



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIII. ÉVFOLYAM 9. SZÁM | 2014. MÁJUS 2.

Bővül a kerületi csatornahálózat Teljessé válik a szennyvízelvezetési infrastruktúra



A II. kerületi csatornahálózat-fejlesztés márciusban a Szépvölgyi úton kezdődött el, április végén pedig egyszerre több helyszínen: Pesthidegkúton és a belső városrészben folytatódta a munkálatok. A jelentős környezetvédelmi beruházás keretében mintegy tíz kilométer hosszan építenek új szennyvízelvezetést. A munka döntő részével tervek szerint év végére elkészülnek, így jövő tavaszra csaknem teljesen csatornázottá válik kerületünk. Az egyes szakaszokat pontos ütemterv szerint építik ki, de a terepviszonyok és az időjárás függvényében változhat egy-egy munka kezdésének időpontja. Az uniós forrásokból is finanszírozott fejlesztéshez a II. Kerületi Önkormányzat 62,8 millió forinttal járult hozzá saját költségvetéséből.

(Folytatás a 20. oldalon)

Holokauszt-megemlékezés

Április 15-én és 16-án kétnapos eseménysorozattal emlékezett meg a II. Kerületi Önkormányzat a magyarországi holokauszt – az első magyarországi gettó felépítésének – hetvenedik évfordulójáról.

Az eseménysorozatot a Marczipányi Téri Művelődési Központ és a Centropa Magyarország Zsidó Családtörténeti Kutató Központ szervezte. A megemlékezés keretében színházi nevelési programot és hangversenyt tartottak, kiállítás nyílt, valamint több izgalmas beszélgetésre is sor került. Az emlékezés mellett a rendezvény az ismeretterjesztést helyezte középpontba, a programok egy része ezért elsősorban diákoknak és pedagógusoknak szólt.

(Folytatás a 3. oldalon)



A holokauszt-emléknapon, április 16-án Láng Zsolt polgármester és Dankó Virág alpolgármester koszorút helyezett el Raoul Wallenberg II. kerületi szobránál

Átvették megbízólevelüket a képviselők

Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, Budapest 4-es számú választókerület megválasztott országgyűlési képviselője, április 18-án bensőséges ünnepség keretében vette át megbízólevelét a II. kerületi Polgármesteri Hivatalban.

Az eseményen Földváryné dr. Orosz Julianna, a helyi választási bizottság elnöke ismertette az április 6-i országgyűlési választás eredményét, majd átadta az elnyert mandátumról szóló dokumentumot Varga Mihálynak.

– Azon fogok dolgozni, hogy ez a régió szerethetőbb, barátságosabb, élhetőbb legyen. Azok az emberek, akik itt élnek a mindennapjaikat, érzékké, hogy színvonalasabb oktatás, jobb egészségügyi ellátás, erősebb közbiztonság, környezet- és természetbarát életkörülmények megteremtése a célom – mondta köszöntő beszédében a körzet új országgyűlési képviselője.



A főváros 3-as választókerületének megválasztott képviselője, Fónagy János, a XII. kerületi Polgármesteri Hivatalban vette át megbízólevelét április 16-án Rozgonyi Ivántól, az illetékes helyi választási bizottság elnökhelyettesétől

HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
---	---	--

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00, kedd: 8.00-16.00, szerda: 8.00-16.30, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Építési Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szabálysértési Iroda	1024 Margit krt. 25/c Tel.: 346-5730	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10. Minden páros pénteken 8-11.30-ig.	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Jogi Csoport	1027 Frankel L. út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ügyfélszolgálati és Büntetőeljárás Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEGKÚTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
----------------	---	--

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHÍRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhírdetés feladása II. Kerületi Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétfőigén is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00
--	---	--

SZABÁLYSÉRTÉSI IRODA

II. és III. kerület Szabálysértési Iroda	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5730; fax: 346-5749	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
---	---	---

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47-49.

Okmányügyintézés 1024 Margit krt. 47-49.	Időpontfoglalás Tel.: 346-5602 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00-18.00* Kedd: 8.00-16.00* Szerda: 7.00-16.30*
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Csütörtök: 8.00-16.00* *technikai szünet: 12.15-13.00 Péntek: 7.00-13.00
Gyámhivatal 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás Tel.: 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.). **A CIVIL SZERVEZETEK** szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15-17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

Európai parlamenti választások



MÁJUS 25-ÉN
reggel 6 órától este 7 óráig

Május 25-én ismét megnyílnak a magyarországi szavazóköri körök, reggel 6 órától este 7 óráig az európai parlament összetételéről dönthetnek a szavazati joggal rendelkező választópolgárok.

Az EP-választáson az Európai Unió polgáraként nyilváníthatjuk ki véleményünket, mindenki szavazhat, aki valamely EU-tagország állampolgára, és saját hazájában szavazásra jogosult.

A május 25-ei választáson Magyarország egy választókerületnek számít, de van mód arra, hogy lakóhelyünkől távol szavazzunk, akár az ország másik településén, akár külföldön. Ha ez a külföld EU-s tagországot jelent, akkor elég, ha az ottani választási szervezetnél regisztráltatjuk magunkat, ők értesítik a hazai szerveket, és itt törölnek a névjegyzékből. Ha az unión kívül akarunk szavazni, az eljárás ugyanaz, mint az országgyűlési választásnál: kérni kell a külképviseleti nyilvántartásba vételt. Mindez megtehető a valasztas.hu vagy a magyarorszag.hu oldalon keresztül is.

Április 20-áig minden választópolgárnak meg kellett kapnia a Nemzeti Választási Iroda által kiküldött értesítőt, amelyben a névjegyzékbe vételen túl szerepel annak a szavazóköri körnek a címe is, ahol a szavazatunkat leadhatjuk május 25-én.

A szavazás egyéb szabályai megegyeznek az országgyűlési választásokéval, nem lesz kampánycsend sem, de a szavazás ideje alatt nem szabad kampánygyűlést tartani, és tilos a kampány a szavazóhelyiség 150 méteres körzetében is.

Magyarország 21 képviselőt küldhet az európai parlamentbe, a mandátumokat a listákra beérkezett szavazatok arányában osztják ki. Itt is van küszöb: az a párt, amely 5 százalék alatti eredményt ér el, nem kaphat EP-mandátumot.

A Nemzeti Választási Bizottság által jóváhagyott szavazólapon az alábbi pártlisták az alábbi sorrendben szerepelnek majd: Magyar Szocialista Párt, Seres Mária Szövetségesei, Fidesz-KDNP, A Haza Nem Eladó Mozgalom párt, Jobbik Magyarországért Mozgalom, Lehet Más a Politika, Együtt-PM, Demokratikus Koalíció.



HELYI VÁLASZTÁSI IRODA: 1024 Budapest, Mechwart liget 1. II. emelet
219. szoba. **VÁLASZTÁSI INFORMÁCIÓS SZOLGÁLAT:** Tel.: 346-5460,
346-5437, 346-5500, 346-5508. www.masodikkerulet.hu, www.valasztas.hu

MÁJUS 10. SZOMBAT ÉS MUNKANAP. A május 2-i pénteki pihenőnapot május 10-én szombaton kell ledolgozni. A II. kerületi Polgármesteri Hivatal minden egységében pénteki munkanap és ügyfélfogadási rend szerint tartanak nyitva. Ezen a napon a II. kerületi kormányhivatal mindkét részlegnél: a Margit körút 47-49. szám alatti okmányirodában és a pesthidegkúti kirendeltségen (1028 Máriaremetei út 38.) is a pénteki munkarend lesz érvényben.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) | Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@budaipolgar.hu)
Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)
Fotók: Eisenmann József (eisenmann.jozsef@budaipolgar.hu) | Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon/fax: 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu.
Tördelés: Ravien Kft. | Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig. | Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2014. május 16., lapzártá: 2014. május 7. Az apróhírdetések feladásának határideje: 2013. május 9.

Apróhírdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a



„Hogy soha ne következhesen be újabb népirtás”



(Folytatás az első oldalról)

A rendezvény két napjának délelőttjén egy-egy színházi nevelési program segítette elgondolkodni a résztvevő diákokat fontos erkölcsi és társadalmi kérdésekről. A Kerekasztal Színházi Társulás kisiskolásokhoz szóló *Mézeskalácsház* című előadása Jancsi és Juliska ismert meséje alapján szembesítette a gyerekeket a legősibb emberi félelmekkel. A Káva Kulturális Műhely Kárpótlás című darabjában generációs problémák is felszínre kerültek. A programokat szakmai beszélgetés követte, amelyet két pszichológus, *Vékerdy Tamás*, illetve *Fülöp Márta* vezetett.

A Centropa Közép-Európai Kutatási és Dokumentációs Központ a magyar ajkú zsidóság életének dokumentálásával és közzétételével a nyitott és elfogadó értékek társadalmi elmélyítését kívánja szolgálni. Ennek fórumaként nyílt meg egy délutánra a Centropa Kávéház a Marczin, ahol kerületi középiskolások találkoztak és beszélgettek a vészorkor-szak túlélőivel. A több mint kétórás kötetlen beszélgetések során a fiatalok megismerték a ma már idős emberek tragikus élményeit, ezenkívül sok mindent megtudtak a zsidó hagyományokról és ünnepekről, valamint a háborút megelőző évek hétköznapijairól is. „Számomra az a legmegrázóbb, hogy a néni éppen annyi idősen élte át ezeket a borzalmakat, mint amennyi most én vagyok” – mondta el a beszélgetést követően az egyik diáklány.

A művelődési központ M Galériájában *Holokauszt Budán* címmel nyílt kiállítás, amelynek keretében a Centropa Magyarország is

elhozta *A zsidó emlékezet százada* elnevezésű vándorkiállításának néhány tablóját. A kifejezetten a kerületünket érintő helytörténeti kiállítás a Frankel Zsinagóga története mellett olyan emberek – többek között Szerb Antal, Komor Marcell, Heltai Jenő, Örkény István, Várkonyi Zoltán – emlékéit idézte meg. A rendezvényen a Holokauszt Emlékközpont, a Haver Informális Zsidó Oktatási Közhasznú Alapítvány és az Élet Menete Alapítvány is bemutatkozott. A kiállítást *Schanda Tamás* önkormányzati képviselő, az önkormányzat Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottságának elnöke nyitotta meg. Beszédében egyetemes tragédiának nevezte a hetven évvel ezelőtt történeteket.

– A holokauszt minden tizedik, Auschwitz táborának pedig minden harmadik áldozata magyar állampolgár volt – hangsúlyozta a képviselő, majd hozzátette: – A gettósítás, a deportálás nem történhetett volna meg a magyar társadalom közönye és a hatóságok közreműködése nélkül. Az emléknapi célja, hogy felismerjük saját egyéni és közösségi felelősségünket, amelynek legfontosabb része az emlékezés és emlékeztetés. Ez a záloga annak, hogy a világtörténelemben soha többé ne következhesen be egy újabb holokauszt vagy ahhoz hasonló népirtás.

Az eseménysorozat talán legizgalmasabb programja az a beszélgetés volt, amelynek keretében a mit, miért és hogyan (és hogyan ne) tanítsunk a holokausztról, az antiszemitizmusról és a zsidókról a mai fiataloknak kérdést jártak körül a résztvevők, *Székely János* teológus, esztergomi-budapesti segédpüspök, *Verő Tamás*

rabbi és *Szántó T. Gábor* író, a *Szombat* című folyóirat főszerkesztője. A beszélgetést *Kovács Mónika* pszichológus vezette.

A Keresztény-Zsidó Tanács elnökeként is dolgozó püspök a beszélgetés elején hangsúlyozta: a keresztény felfogás semmilyen megkülönböztetést – rasszizmust, antiszemitizmust – nem fogad el. Elismerte ugyanakkor, hogy a vészorkorszakban a keresztény egyházak keveset tettek, és az ezzel való őszinte szembenézés a mai napig elmaradt. Ezt a hiányt kívánja pótolni a tanács által kiadott kiegészítő tankönyv is. *Székely János* szerint a társadalmunkat kettészelő szakadék fölé hidat kell verni, amit azonban mindkét oldalról kell építeni.

Verő Tamás a legfontosabbnak a tévhitnek eloszlatását nevezte, amit a Haver Alapítvány oly módon valósít meg, hogy zsidóságról tanít nem zsidó fiataloknak. A rabbi is fontosnak tartja a párbeszédet, amelyhez nélkülözhetetlen a felek nyitottsága, ami azonban sajnos sokszor hiányzik. *Szántó T. Gábor* egy felmérésre hivatkozva elmondta, hogy a magyar társadalomban lappangó, ám a szocializmus éveitől meg nem nyilvánuló antiszemitizmus a rendszerváltáskor egyszer csak megjelent, és azóta egyre erősödik. Az előítéletekesség-mutató az elmúlt húsz évben a duplájára emelkedett. Ezt azzal magyarázta, hogy az erősödő társadalmi és gazdasági problémák hatására megjelenő bűnbakke-resés hamar megtalálja a zsidókat és a cigányokat. Beszélgetőpartnereihez hasonlóan a megoldást *Szántó* is az oktatásban látja. – Az előítélet-mentességhez az individuum tiszteltetése és kritikai gondolkodásra kell már kiskortól nevelni a gyerekeket, hogy tudatos állampolgárokká válhassanak.

Az eseménysorozat zárásaként a résztvevők zenében, zenével emlékeztek az áldozatokra. *Bársony Péter* brácsaművész és *Homor Zsuzsanna* zongoraművész holokausztúlélő zenészek műveiből adott megrendítően szép koncertet.

PÉTER ZSUZSANNA

Újabb útszakaszok kapnak friss burkolatot

Az útrekonstrukciós program keretében tovább zajlanak a II. Kerületi Önkormányzat fenntartásában lévő utak felújítási munkálatai. Ahogy arról már beszámoltunk, április közepéig több szakaszt is átadtak a belső városrészben és Pesthidegkúton. A hónap végére elkészült az útburkolat a Péch Antal utcában is, valamint a Lehel utcában a Kosuth Lajos és a Kölcsey utca között, illetve a Labdarózsa utcában a Szent József utca és a Csatlós utca között is. Lapzártakor a Köztársaság utcában (a József Attila utca és a Bölény utca között) még dolgoztak az útépítők.

A Polgármesteri Hivatal arról tájékoztott, hogy a következő napokban elkezdődik az építkezés a Bethlen Gábor utcában (a Kosuth Lajos és a Zrínyi utca között), a Kinizsi Pál utcában (a Nádor és a Határ utca között), a Kökény utcában (a Kisasszony és

a Pincszer utca között), valamint a Piszke utcában (a Máriaremete utca és a Miatyánk utca között). A Felhévi utca Ürömi utca és Bécsi út közötti szakaszának felújítása az eredeti tervekhez képest május első felében kezdődhet el.

A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

- 900 millió forintból tíz kilométer hosszan újítottak fel tavaly, vagy építenek idén új aszfaltburkolatot a II. kerületben.
- 250 millió forintot fordítottak 2010 és 2012 között útépitésre és útfelújításra.
- 15 millió forintból hat biztonságos gyalogátkelőhely épült tavaly.
- 27 millió forintos keretből újítottak fel zebrákat az elmúlt négy évben.



Új aszfaltot kapott a Péch Antal utca is

Oktatást segítő kiadványok elismerése

A korábbi évek hagyományaihoz híven a Nemzetközi Könyvfesztivál zárónapján – idén április 27-én – adták át a Budai-díjat, amelyet hatodik éve a II. Kerületi Önkormányzat adományoz olyan hazai kiadványoknak – könyveknek, illetve multimédiás műveknek –, amelyek hatékonyan bevonhatók az oktatásba, és leginkább segíti a tanárok és tanulók munkáját.



DR. SCHNEIDER MÁRTA, a Napvilág Kiadó ügyvezető igazgatója: – A Kérdések és válaszok című sorozat azért született, hogy a szélesebb közönség, de elsősorban diákok számára adjunk jól érthető, objektív és szakmai válaszokat fontos társadalmi és történelmi kérdésekre. Fontosnak tartjuk, hogy eloszlassuk a tévhiteket és előítéleteket, ugyanakkor azt is, hogy ne unalmas kérdéseket és főleg válaszokat fogalmazzunk meg, hanem kellő szellemességgel, néhol humorral adjuk át az ismereteket.

HAJÓS ERZSÉBET, a Titis Hangosregény Kiadó vezetője: – Tizenegy éve foglalkozunk hangoskönyvkiadással. Eddig 68 szépirodalmi kiadványunk látott napvilágot. Az én gyerekeim még bakelit lemezeket hallgatva nőttek fel, én pedig a rádió mellett – ezt az élményt szerettem volna továbbadni. Én is szívesen hallgatom hangoskönyvet, más kiadók munkáit is. Ebben a tevékenységben az is jó, hogy – ahogy magam is leggyakrabban teszem – utazás vagy házimunka közben is színvonalas és élvezetes időtöltést biztosít.

A díjazott műveket a Móricz Zsigmond Gimnázium pedagógusaiból álló zsűri – Szabó Pap Edit, Ferge Anna és Magyar Tünde – választotta ki. Az elismerésben idén a Napvilág Kiadó *Kérdések és válaszok* című sorozata, valamint a Titis Hangosregény Kiadó, Gárdonyi Géza *A láthatatlan ember* című művéből készült hangoskönyve részesült.

A Budai-díj ünnepélyes átadóján Ötvös Zoltán, az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője örömet fejezte ki, amiért a rangos kulturális esemény kerületünkben valódi otthonra talált. Beszédében a pedagógusok és a könyvszakma nem látható, de fontos és létező közösségéről és egymásra utaltságáról tett említést.

– Az átlagos pedagógus magyaráz, a jó motivál, az igazán jó pedig inspirál – hangsúlyozta az irodavezető. – Azok a szerzők, akiket Budai-díjjal tüntetünk ki, legalább annyira fontos munkát végeznek, mintha megírták volna a XXI. század nagy regényét,

ugyanis ezek a művek elősegítik a fiatalok értő olvasását, és hozzájárulnak a hallgatók kreativitásának fejlesztéséhez is. Az ő munkájuk nélkül félé, hogy értő olvasók nélkül maradnának a korszakos művek is.

A díj ebben az évben is a II. kerületben élő képzőművész, Szalay Pál egy-egy fából készült könyves-lovasszobrára volt, amit Ötvös Zoltán adott át a két kiadó vezetőjének.

TÖBB EZREN A KÖNYVFESZTIVÁLON

Április 24–27. között rendezték meg a XXI. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált, amelynek díszvendégeként Törökországot, illetve a fiatal finn író, Sofi Oksanen köszönthették Budapesten.

A magyar könyvkultúra legnagyobb szabású nemzetközi rendezvényét Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter nyitotta meg. Beszédében elmondta: a fesztivál alkalmat ad a nemzeteknek arra, hogy szebbik arcukat mutassák egymásnak. A könyvet az anyag és szellem páratlan egyesítésének nevezte, amelynek nem egyszerűen a

Szabó Pap Edit a szakértő zsűri nevében mondta el döntésük indoklását: a Napvilág kiadó sorozata érthető és élvezetes módon ad választ a sokszor kényes témákat is érintő kérdésekre, a Titis Kiadó pedig fontos misztériót végez azáltal, hogy a magyar és a világ-irodalom legszebb műveit hozza közelebb az ifjúsághoz.

PÉTER ZSUSZANNA

kultúrában, hanem a nemzetek felemelkedésében és süllyedésében, békében és háborúban is jelentős szerep jut. A Könyv és Szerzői Jog, valamint a Szellemi Tulajdon Világnapja alkalmából Bendzsel Miklós, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke, majd Ömer Çelik török kulturális és turisztikai miniszter köszöntötte a fesztivált. Ezután mutatkozott be a díszvendég-író, Sofi Oksanen, akivel Winkler Nóra beszélgetett, és aki Tóth Krisztina laudációja után Tarlós István főpolgármestertől és a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése elnökétől, Kocsis András Sándortól vehette át a Budapest Nagydíjat.

A FÖLD NAPJA

Egy nap a Földről, a Földért

Kerületünk egyik legszebb és legfontosabb értéke, hogy körbeöleli a természet. Sokunknak azonban a mindennapos rohanásban sem ideje, sem energiája nem marad arra, hogy kisétálgjon a közeli erdőkbe. Az elmúlt hétvégén számos program csábította a természetbe a II. kerületieket.

Ragyogó napsütés és számos izgalmas program várta az érdeklődőket a Pál-völgyi-barlang kőfejtőjénél a II. Kerületi Önkormányzat és a Duna-Ipoly Nemzeti Park közös Föld napi ingyenes rendezvényén április 27-én. Az egész napos program keretében a felnőttek vásárolhattak virágot az erkélyre vagy a kertbe, megismerkedhettek számos egészséges életmóddal kapcsolatos tevékenységgel, gasztronómiai különlegességgel. A Fővárosi Kormányhivatal II-III. kerületi Népegészségügyi Intézetének sátránál az életmódváltáshoz adtak megszívlelendő tanácsokat. Az érdeklődők szakemberektől kaphattak komposztálási tanácsokat, de kóstolhattunk lépes mézet és bioszörpöt is.

A kisebbek természetismereti és ügyességi vetélkedőn, kisállat-bemutatón, a Pál-völgyi-barlangba szervezett túrán vehettek részt, az ez alkalomra felállított magasles is nagyon népszerű volt. A nap folyamán a gyerekek örömeire fellépett *Kercsmár Zsolt*, aki megzenésített verseket adott elő, *Csernik Szende* pedig autentikus népmesékkal szórakoztatta a nagyjérdeműt.

Közel négyezer látogatója volt idén is az önkormányzat és a nemzeti park rendezvényének, amelynek célja volt az is, hogy az odalátogatókban felébresszék Földünk és a természet iránti felelősséget, hiszen (Oscar Wilde szavaival): „a természet nem a vagyontárgyunk, úgy kell átadnunk gyermekeinknek, ahogy kaptuk.”

TH





A KERÜLET NAPJA

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

MILLENÁRIS, 2014. JÚNIUS 13-14.

06.13.
PÉNTEK
19:00

VENDÉGFELLÉPŐ:

RADICS GIGI

MINDEN PROGRAM
INGYENES

DEMJÉN

06.14., SZOMBAT 10:30

HALÁSZ JUDIT

MINDEN PROGRAM
INGYENES

ALMA EGYÜTTES

06.14., SZOMBAT 17:00

100 TAGÚ

06.14.
SZOMBAT
18:00

CIGÁNYZENEKAR

SZTÁRVENDÉG: **ROBY LAKATOS**

KAMARAZENEKARA

Bűnmegelőzési nap a gyermekotthonban

A rendőrség prevenciós programja keretében a Bolyai Gyermekotthonban jártak a II. Kerületi Rendőrkapitányság munkatársai április 17-én. A mozgalmas délelőtt főként bűnmegelőzési előadásokkal telt, miközben az udvaron rendőrmotoros járőrök tartottak bemutatót.



A gyermekotthonban – csakúgy, mint a XI. kerületi társintézményében – jelenleg harminc gyermek nevelkedik. A Bolyai utcai, századfordulós villa falai között a fiatalok életét és nevelését koordináló pedagógusok a legváltozatosabb programokkal és terápiás módszerekkel segítenek hasznossá tenni a gyerekek mindennapjait, és igyekeznek megóvni őket a korosztályukra leselkedő veszélyektől.

– Otthonunkban kisgyermekkortól a nagykorúvá válásig maradnak a fiatalok, de utógondozottakként továbbra is számíthatnak a ház és az itt dolgozó nevelők oltalmára – mondta el lapunknak Fekete-Buzás Eszter igazgató. – Rendszeresen tartunk egészség- és sportnapot, a gyerekek többek között aerobic, foci, jóga és néptáncfoglalkozás közül választhatnak. Szoktunk tartani meseterápiát, kutyával asszisztált terápiás foglalkozást, képzett kolléganőnk vezetésével pedig hangterápiát, ami a tanulásban és a koordinációs zavarok enyhítésében segít.

Az igazgató kiemelte, hogy a családi légkörű otthonban egyáltalán nem jellemző, hogy a gyerekek elszöknének, vagy

bűncselekménybe keverednének, hiszen tudják: az otthonban aggódnak értük, és visszavárják őket.

Ettől függetlenül április 17-én bűnmegelőzési napot tartottak, amelyre a II. Kerületi Rendőrkapitányság munkatársait és a BRFK Közlekedésrendészeti Főosztályának motoros járőreit hívták meg. A gyerekek az intézmény udvarán megnézheték, hogy milyen járműveket használnak a rendőrök nap mint nap, a bátrabbak pedig a motorok nyergébe is felülhettek.

A rendőrök, akik a II. kerületi iskolákban és gyermekotthonokban rendszeresen tartanak foglalkozásokat, ez alkalommal is a korosztályra jellemző bűncselekményekről, azok megelőzéséről, valamint drogprevenciós kérdésekről beszélgettek nyíltan és őszintén a fiatalokkal. Az otthon lakóit a kapitányság munkatársai a közelgő húsvét alkalmából meglepetést rejtő csokitojásokkal ajándékozták meg.

SZEG

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA minden hétköznapi 8-18 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szerdánként 16-18 óráig tart a Fidesz II. kerületi szervezete. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16-18 óráig, bejelentkezés a 06 30 961-8561-es számon. E-mail: kdnppb02@kdnpp.hu, web: www.kdnppb02.blog.hu, www.facebook.com/kdnppb02.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 10-18 óra, pénteken 10-16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és az MSZP-PM-Együtt a II. Kerületért-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19-23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a 06 1 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2

MUNKAJOGI ÜGYEKEL KAPCSOLATBAN szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: 06 70 371-6387; www.jobbi02.hu; info@jobbi02.hu; Facebook: JobbiK Második Kerület. Fogadóóra: Bodor Zoltán önkormányzati képviselő minden pénteken 16-18 óra között várja az érdeklődőket a II. kerületi JobbiK irodában (1024 Keleti Károly u. 8.).

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: 06 20 976-2415.

A Gyermek Ház tavaszi fesztiválja

A berettyóújfalui Igazgyöngy Művészeti Iskola diákjai is felléptek a fesztiválon



Április 10-én rendezték meg a Gyermek Ház hagyományos Tavaszi Fesztiválját, amely idén is megtöltötte a Klebelsberg Kultúrkúria színháztermét. Ilyenkor az iskola minden osztályából összeáll egy-két egyéni vagy csoportos produkció, amely az osztály tanítóit, tanárait számára is meglepetés, hiszen a gyerekek önállóan, egymás és szüleik segítségével készülnek a szereplésre.

A legtöbbben idén is táncos produkcióval készültek, de emellett számos énekes és hangszeres – zongorán, hegedűn, dobon és hárfán előadott – darab színesítette a programot. Az iskola drámacsoportja a *Pinokkiót* állította színpadra.

A fesztiválra idén is ellátogattak a berettyóújfalui Igazgyöngy Művészeti Iskola diákjai, akik szavalattal lepték meg a nézőket. Az iskola vezetősége – a vendégek nehéz anyagi helyzetére való tekintettel – idén is szervezett adománygyűjtést, amelynek köszönhetően jó állapotú használt ruhaneműket, tartós élelmiszert és feleslegessé vált játékokat tudtak nekik átadni.

Az idei fesztivál is igazi örömteli együttlét és ünnep volt az iskola tanárai, tanulói, valamint a szülők számára. A rendezvényen újfent kiderült – ahogy *Lányi Marietta* igazgatónő is kiemelte az esemény végén –, hogy mindenki tehetséges valamiben.

SZZM



BUDAI POLGÁR

Kérjük, adója egy százalékával támogassa a Budai Polgár és a Hidegkúti Polgár kiadóját, a Budai Polgár Kiadó, Tájékoztató és Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft-t!

A Budai Polgár Nonprofit Kft. a lapkiadásán túl felel a **WWW.BUDAIPOLGAR.HU** internetes oldal szerkesztéséért, valamint olyan II. kerületi rendezvények szervezésével is foglalkozik, amelyek gazdagítják városrészünk kulturális életét, és minden II. kerületi polgár számára elérhetőek.

1%

Számlaszám:

10701094-45193505-51100005

Felajánlását előre is köszönjük!

Azonosulni Bartók szellemiségével

Páros interjú a Bartók Béla Emlékház leköszönő és új igazgatójával

2014. március 1-jétől a Liszt Ferenc-díjas zongora- és orgonaművészt, Király Csabát nevezték ki a Bartók Béla Emlékház igazgatói posztjára. A Bartók-életmű ápolására és tárgyi emlékeinek bemutatására létrehozott intézményt ezt megelőzően tizenkét éven át Szirányi János irányította, aki szerződése lejártakor úgy döntött, hogy nem pályázza meg ismét a vezetői állást. Ő maga kérdezte meg az emlékházzal régóta szoros kapcsolatban álló művészt, hogy nem lenne-e ambíciója átvenni a „stafétabotot”.



KIRÁLY CSABA Liszt Ferenc-díjas zongora- és orgonaművész 1965. április 25-én született Komlón. 1983 és 1990 között a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola zongora szakán Kocsis Zoltán és Falvai Sándor tanítványa volt, 1984 és 1989 között az orgona szakon Gergely Ferenc volt a mestere. 1985-ben megnyerte a Magyar Rádió zongoraversenyét.

1995-től a Zeneművészeti Főiskolán zongorát tanított, 1997-1998-ban a tegui Hjoszung Egyetem orgona tanszakának vendégprofesszora volt. 2004 és 2007 között a Pécsi Tudományegyetem Zeneművészeti Intézetének igazgatója, jelenleg ugyanott egyetemi docensként tanít zongora és orgona szakon. 2004-től a Liszt Társaság pécsi csoportjának vezetője. 2005-ben a Magyar Liszt Ferenc Társaság főtákarává választották, 2013-tól a társaság elnöke. Eljátszotta Liszt és Bach összes orgonaművét, valamint Liszt és Bartók összes zongoradarabját. 2005-ben Péccsett létrehozta a nemzetközi Liszt-zongoraversenyt. 2014. március 1-jétől a Bartók Béla Emlékház igazgatója.

SZIRÁNYI JÁNOS zongoraművész-tanár 1944. június 14-én született Budapesten. Zenei tanulmányait 1958 és 1963 között a Bartók Béla Szakiskolában Máthé Miklósné osztályában, 1963 és 1968 között a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán Wehner Tibor zongoraszakán végezte.

1968-tól tíz éven át vezető tanára volt a Zeneművészeti Főiskola Gyakorló Iskolájának. 1970 és 2002 között a Magyar Rádió munkatársa, 1981-től az intézmény zenei főszerkesztője, 1991-től zenei főosztályvezetője, egyben a Bartók Rádió megbízott intendánsa, 1994 és 96 között a Magyar Rádió elnöke, majd művészeti igazgatója volt. 2002-től ez év február 28-ig – nyugalmába vonulásáig – a Bartók Béla Emlékházat vezette.

2005-ben és 2007-ben Artisjus-díjban részesült, 2005-ben Budapestért-díjjal, idén március 15-én Bánffy Miklós-díjjal tüntették ki.

Szirányi János: Nagyon hálás vagyok a sorsnak, hogy megadatott nekem ez a több mint tíz év a Bartók Béla Emlékházban, ebben a csodálatos zenei műhelyben, ami nemcsak a II. kerületnek, de talán az egész országnak fontos kulturális intézménye. Az emlékházat 1981-ben, Bartók születésének 100. évfordulójára alakították ki abban az 1924-ben épült Csalán úti villában, ahol a zeneszerző 1932-től kívándorlásáig, 1940-ig lakott. Az intézménynak kettős funkciója van. Egyrészt egy emlékhely, ahol Bartók személyes tárgyai, bútorai láthatók, másrészt Bartók szellemiségének jegyében a hangzó, élő zene otthona is. Ez így volt az első pillanattól fogva, így alakította az első igazgató, P. Nyújtó Zsuzsa, és én is ezt a hagyományt folytattam. Büszke vagyok arra, hogy az itt töltött

évek alatt a Bartók Emlékház a fővárosi zenei élet szerves részévé vált, ahol kiváló művészek léptek fel, többek között az utódom, Király Csaba is, aki többek között – kilenc hangversenyen – eljátszotta Bartók összes zongoraművét.

Király Csaba: Nagy örömmel folytatom János munkáját, aki egy igen átgondolt koncepcióval olyan értéket teremtett, amely komoly hírnevet szerzett a háznak Budapest kulturális életében. Azt az utat fogom én is járni, amit János megkezdett, folytatom a zenei sorozatokat, de természetesen szeretnék én is hozzátenni valamit saját elképzeléseimből.

Milyen újdonságokat tervez?

K. CS.: Az ifjúságot szeretném széles körben megszólítani. A fővárostól kapunk támogatást, melyet a múzeumpedagógiai program kereté-

ben ifjúsági hangversenyek és rendezvények szervezésére, lebonyolítására fordítjuk majd. Új sorozatokat indítunk, amelyeket ismert zenetudósok, művészek és pedagógusok fognak tartani. Nagyon fontosnak tartom, hogy a gyerekek megismerjék Bartókot, aki életútjának, műveinek megismerése hozzásegíti a gyerekeket zenei alapműveltségük elsajátításához. Sajnos az iskolákban háttérbe szorult az ének-zene-oktatás, ezért ezen a területen ránk is nagy felelősség hárul. Szeretnénk együttműködni – nemcsak zenei – iskolák pedagógusaival, hogy kialakuljon egy közönségbázis, eljöjjenek olyan fiatalok, akik szívesen részt vesznek programjainkon. Ezenkívül mesterkurzusoknak, a múzeumhoz kapcsolva zenei témájú vetélkedőknek, sőt hangszeres verse-

nyeknek is szívesen adunk otthont. Jövőre lesz Bartók halálának hetvenedik évfordulója, ebből az alkalomból talán kapunk támogatást ilyen típusú események megrendezésére.

Mire a legbüszkébb az elmúlt tizenkét év-ből?

Sz. J.: Sok „leget” tudnék felsorolni, de talán a Bartók Vonósnégyest emelném ki. A világhírű együttes művészei rendkívül szorosan kötődtek a házhoz, évenként hat-nyolc hangversenyt is adtak nálunk, sőt a vonósnégyes ötvenedik születésnapját is itt ünnepelték meg. Számomra rendkívül nagy ajándék barátságuk és a felejthetetlen koncertjeik. A másik büszkeségem, hogy sok fiatal művésznek adhattunk bemutatkozási lehetőséget. Mások mellett nálunk kezdte bontogatni szárnyait *Farkas Gábor*, *Fülei Balázs*, *Banda Ádám*, *Kelemen Barnabás*, *Kokas Katalin* – és még hosszan folytathatnám a sort.

Szirányi úr említette, hogy Ön a zongora és az orgona mellett egy harmadik „billentyűs hangszeren” is kiválóan játszik, aminek már eddig is nagy hasznát vette az emlékház.

K. Cs.: János a számítógép klaviatúrájára célt. Nagyon érdekel az informatika, sokat foglalkozom ezzel is. Én készítettem el a Bartók Emlékház honlapját – www.bartokmuseum.hu – amit azóta is szerkesztek, és nem is tervezem, hogy mást bízjak meg ezzel a feladattal.

Sz. J.: Csaba kitűnő informatikus és rendszergazda. A kezdetektől ő rakta fel a ház programjait, a hangversenynaptárat, sőt mindezek angol fordítását is honlapunkra. Neki köszönhető, hogy az emlékház már a Facebookon is megtalálható. Azt is elárulhatom, hogy mindezt sokáig szerelemből, önkéntes felajánlasként tette. Csaba a Magyar Liszt Ferenc Társaság elnöke is, és a társaság honlapját is ő készíti.

K. Cs.: Az internet az a fórum, amelyen keresztül az Emlékház kiléphet a nagyvilágba, és közel kerülhet – nem csak a magyar – fiatalokhoz. Nagyon szeretném, ha nagyszabású, nemzetközi szintű rendezvényeket – versenyt vagy konferenciát – is tarthatnánk itt, amely elvinné hírünket a külföldi zenekarokhoz is. Terveim közé tartozik rendezvényeink élő internetes közvetítésének megteremtése is.

Milyen érzelmi viszony fűzi Önöket Bartókhoz?

Sz. J.: Muzsikussal születtem, szüleim zongoraművészek, illetve –tanárok voltak, anyai nagymamám pedig Bartók egyik első tanítványa volt a Zeneakadémián. Így valóságban belenőttem a zenébe, természetes volt, hogy én is ezt az utat választom. Bartók tisztelete végigkísérte pályámat: a róla elnevezett szakiskolában tanultam, bábáskodhattam a Bartók Rádió születésénél, és pályám végén az ő otthonába jöhettam „gondnoknak”. Szerencsére most sem kell tőle búcsút vennem, mert Csabának köszönhetően életfogytiglan tiszteletjeggyel rendelkezem a ház programjaira. Elkötelezettségem megkérdőjelezhetetlen.

K. Cs.: A Bartók-ház igazgatójaként fontosnak tartom az azonosulást Bartók szellemiségével, zongoraművészként pedig műveivel. Személyes tárgyai között lenni leírhatatlan érzés!

PÉTER ZSUZSANNA

„Mindig kíváncsian várom, hogy mit hoz a holnap”

Kovács Kati a Klebelsberg Kultúrkúriában

Közel ötven évvel ezelőtt, 1965-ben indult el a pályája a *Ki mit tud?* című műsorban, azóta itthon és külföldön is egyaránt rendkívül népszerű, a könnyűzene műfajának kiemelkedő egyénisége. Énekhangja – amelynek hangterjedelme négy és fél oktávot ölel át – összetéveszthetetlen. Budapest és Eger díszpolgára, számos díjjal – Liszt Ferenc-díj, Artisjus Életműdíj, a Magyar Köztársasági Érdemrend lovagkeresztje, később tisztkeresztje – ismerték el előadói tehetségét, idén március 15-én pedig Kossuth-díjat kapott. Az évtizedek óta kerületünkben élő Kovács Katitól először azt kérdeztem, hogy milyen érzésekkel vette át a kitüntetést.



– Még mindig nem tudom elhinni, hogy Kossuth-díjat kaptam! Ez egy kisebb fajta csoda, és óriási megtiszteltetés. Az emberek megáldanak az utcán, és gratulálnak, ez nagyon jóleső érzés, a pályám megkoronázása. Ugyanakkor úgy érzem, nemcsak engem ismertek el a díjjal, hanem a zeneszerző, dalszövegíró és hangszerelést végző kollégáimat is, sőt mindnyájunkat, akik ezt a „sportágat” űzzük.

Egyik interjújában ezt nyilatkozta: „Addig fogok énekelni, amíg élek és létezem.”

Ez nem pontosan így hangzott el. Addig szeretnék énekelni, amíg igényelnek, amíg érdeklődnek irántam és a dalaim iránt. Sokszor mondják nekem – főleg újságírók –, hogy töretlen a pályám, ami nagyon kedves, de ez korántsem igaz. A sikeres és a csendes periódusok folyamatosan váltakoznak. Amikor például a Vangelis-dalt elénekeltam, hirtelen ismét a figyelem középpontjába kerültem. A tehetséggutató műsorok fiatal énekesei is elővették a dalaimat, ami számomra nagy elismerés. A televízióban is sokat szerepelek – évente mintegy százötvenszer lehet engem látni –, ezekben a szereplésekben persze az ismétlések, a *Rocklexikon*, a *Kívánságkosár*, az *Önök kérték* műsorai is benne vannak. Úgy érzem, második vagy harmadik reneszánszomat élem.

Van kedvenc dala ebből a hatalmas repertoárból?

Az édesanyámnak írt dal, az *Úgy szeretném meghálálni* volt a kedvencem, de nemcsak nekem, a televíziózás történetében ezt a dalt játszották le legtöbbször. A mai napig énekelem a koncertjeimen. Sok fiatal is előadta már, aminek nagyon örülök, és büszkeséggel tölt el. Lehet, hogy a későbbi generációk már az ő előadásukban fogják megismerni, és remélhetőleg megszeretni. *Koncz Tibor* zeneszerző dalait nagyon szeretem, ezekkel több fesztiválon is nyertünk. Az ő szerzeménye az *Add már, Uram, az esőt* című dal, amit *Christina Aguilera* is feldolgozott, Manhattanben pedig egy aluljáróban a *Szólj rám, ha hangosan énekelek* című számra brékeltak fiatalok. Hogy mitől ilyen népszerűek ezek a nóták külföldön, fogalmam sincs.

Kéves énekes mondhatja el magáról, hogy a magyar könnyűzene szinte minden legendás zenekarával dolgozhatott együtt.

Hálás vagyok a sorsnak, hogy énekelhettem az Illéssel, a Metróval, az Omegával, az LGT-vel, a V'Moto-Rockkal. Az Universal együttesel egy hónapig turnéztam Kubában. Több mint két éve a kiváló, fiatal, tehetséges zenészekből álló No Commerce zenekarral lépek fel. Tíznel is több koncertünk volt már együtt, és ők játszanak majd májusban a Kultúrkúriában is.

Úgy tudom, sok éve kerületünk lakója.

Imádom a II. kerületet! 1965-ben már a Lövőház utcában laktam, onnan mentem a *Ki mit tud?*-ra. Később az Ábrányi Emil utcába költöztünk. A Marczibányi Téri Művelődési Központ közel áll a szívemhez, régebben sokat szerepeltem ott, és a legutóbbi koncertem is teltházas volt. A Klebelsberg Kultúrkúriában ez lesz az első koncertem, de nem először járok ott. A Kultúrkúriában forgattuk az *Ének iskolája* című műsort, ahol egyik nap egy fiatalember megkérdezte, hogy miért nem lépek fel itt is. Mondtam, hogy nagyon szívesen, csak hívjanak meg. Meg is hívtak, ebből lett a két koncert a két művelődési központban.

Visszanézve eddigi sikeres pályafutására, van még valami, amit el szeretne érni?

Sosem készültem arra, hogy énekes vagy filmszínész legyek, de mindig nagyon szerettem énekelni. Voltak nehezebb periódusok az életemben, kisebb-nagyobb kudarcok, de mindezek ellenére azt mondhatom, hogy a sors a tenyerén hordozott. Nagyon szerencsés életem van, hogy még mindig itt lehetek – és énekelhetek. Alapvetően optimista vagyok, mindig kíváncsian várom, hogy mit hoz a holnap. Ha kívánhatnék valamit, azt szeretném, hogy még ötven évig énekelhessek!

P. ZS.

KOVÁCS KATI-KONCERT Kolta Gergő vezetésével. Közreműködik a No Commerce zenekar. Időpont: **MÁJUS 17.**, 19.30, helyszín: Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2–10.). Jegyár: 2900 Ft. Belépőket személyesen a művelődési központban, elektronikusan a www.jegy.hu oldalon lehet vásárolni.

Klebelsberg Kultúrkúria

Zene szemeinknek

Töreky Ferenc-tárlat nyílt a Kultúrkúriában

A Pesthidegkúton élő *Töreky Ferenc* grafikus-művész gazdag életműéből válogat a Klebelsberg Kultúrkúria *Életműtöredék – Zene a szemnek* című tárlata, amely Töreky több mint száz grafikáját vonultatja fel. A képek az idős mester képzőművészeti tehetsége mellett zenei és irodalmi ízléséről is tanúskodnak, hiszen legtöbbjük egy-egy opera, zeneszerző vagy költő ihlette.

– Műveim nagyobb részét megbízásokra, felkérésekre, megrendelésekre készítettem – vallja a művész. – Ennek ellenére sikerült a hajlamaimat követni úgy, hogy a munka saját magamnak is örömet szerezzen. Arra törekedtem, hogy képességeim szerint mesterségbeli tökéleteset alkossak. Nem ragadtam le egyetlen, már jól kimunkált forma és stílus mellett sem. Nem törekedtem saját művészegyeniségem „emlékműszerű” felépítésére. Én szerettem és szeretem élni az életet! Nem szabok magamnak korlátokat, nem okozok tudathasadásos görcsöket. Az alkalmazott művészetben gyakori szabályokat, kötöttségeket, korlátokat soha nem éreztem terhes kényszernek.

A zene volt mindig a példám. Mennyi remekmű készült szigorú szabályok szerint! Volt mihez képest változtatni, újítani. Az alkotó csak a mű hatásaért, szépségeért felel. Személyisége, tehetsége, ha volt neki olyan, felülmúlta a szabályokat.

A kiállítást *Feledy Balázs* művészeti író nyitotta meg. Köszöntőjében meleg szavakkal méltatta a mestert, a tárlatot pedig – már csak a mennyiség okán is – döbbenetes látványelménynek nevezte.



Töreky Ferenc, Feledy Balázs és a házigazda, Dolhai István

– Töreky Ferenc vonzalmainak széles spektrumát teríti elénk – hangsúlyozta Feledy. – Képei kifejezik, hogy milyen intenzíven hatnak rá irodalmi és zeneművek, irodalmi és zenei alkotók. A művei társadalmi érdeklődésének, a környezetért való aggodalmának lenyomatai. Kiállítása tobzódás a látványban, műveinek érzelem- és erotikagazdagsága magával ragadja a nézőt. Összetett jelrendszert alkalmaz, de felfejthetőt, megérthetőt. Nem minimalista,

TÖREKY FERENC 1922-ben született Nemesvitan. 1951-ben végezte el a budapesti Képzőművészeti Főiskolát, ahol Hincz Gyula, Barcsay Jenő, Koffán Károly és Konecsni György voltak a tanárai. Több tanulmányutat tett Olaszországban, Németországban és az Egyesült Államokban. Leginkább alkalmazott grafikával foglalkozik, illusztrációkat, naptárokat készít, üvegfestményei számos uszoda és szálloda falát díszítik. Több művészeti stúdió vezetője és tanácsadója. A Budapesti Műszaki Egyetem tanára. Munkásságát az elmúlt évtizedekben számos díjjal és kitüntetéssel jutalmazták.

sokkal inkább maximalista, képeinek minden négyzetcentiméterén sisterereg valami.

Feledy Balázs utalt a művész páratlan vitalitására és hihetetlen munkakedvére is, amit mi sem bizonyít jobban, mint hogy az elmúlt fél évben a 92 éves Töreky 18 pasztellt készített.

A rendkívül színes és gazdag tárlat látogatása díjtalan, május 21-ig naponta 10–18 óráig tekinthető meg.

P.ZS.

Lemezbemutató koncert a Marczin

Nagyszabású lemezbemutatóra invitál a HolddalaNap zenekar **MÁJUS 11-ÉN** 19 órai kezdettel a Marczi Községi Térben. A Dandala című CD-n muzsikál több mint húsz jeles muzsikussal, az album sorsát végig figyelemmel kísérő *Szalóki Ági* jelenléte már önmagában rendkívül ígéretes. A zenekar

tagjai: *Draskóczy Lídia* hegedűs, *Keresztes Nagy Árpád* kobzos énekmondó, *Ölvedi Gábor*, a keleti ütőhangszerek mestere, *Vajdovich Árpád* nagybőgős és *Vidák Róbert* gitáros zeneszerző. A lemezbemutató koncerten a zenekar vendége lesz *Lakatos Mónika*, a Romengo együttes énekese. E sokszínű

tehetségekkel megálldott, különböző népzenei stílusokban szakértő csapat szólaltatja meg *Gulyás Anna* énekes dalszerző dalait.

A zenekar fesztiválba illő hangulatot ígér: a Marczi Községi Tér tereit mécsesek százai fogják bevilágítani, a falakat színes kelmék díszítik, szőnyeges mezítlábas szobában lehet teázni, a lampionokkal dí-

szított belső kertben pedig az Ambrozsóky Tanya házi sajtjaiból, valamint a sajtokhoz illő ízes borokból lehet csemegézni. Mindezek után egy egészen különleges programmal folytatódik az est: a *Népek táncai* táncörvénnel és táncházzal.

A táncokat *Amira*, a keleti táncok jeles táncművésze, koreográfusa, *Inhoff Katalin*, a flamenco táncok mestere, valamint *Földi Lehel*, a moldvai és gyimesi táncok fürge lábú táncosa vezeti. A talpalávalót a HolddalaNap Zenekar muzikusai szolgáltatják a vendégmuzikusok – (többek között *Bese Botond*, *Kerényi Róbert*, *Móser Ádám* és *Rostás Mihály Mazi*) közreműködésével.



DANDALA

A HolddalaNap Zenekar új lemezének bemutató koncertje. Időpont: **MÁJUS 11., 19.00.** A Gulyás Anna dalait tartalmazó album 2014 májusában jelenik meg a Gryllus Kiadó gondozásában.



KIÁLLÍTÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 14-IG: Az év természetfotósa 2013. A hazai természetfotózás legjobb alkotásai.

M GALÉRIA: MÁJUS 18-IG: Magyarórmény kultúra, magyarórmény identitás – Húsz esztendő a II. kerületi örmények szolgálatában. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

GELLÉRT FÜRDŐ: MÁJUS 31-IG: Kapcsolódási Pontok. Hahn Alexandra festőművész és Eisenberger Ági fotográfus közös kiállítása a fürdő aulájában (1118 Budapest, Kelenhegyi út 4.).

ZENE, TÁNC

BARTÓK EMLÉKHÁZ: MÁJUS 10., 11.00: Muzsikás családok – a Szenthelyi család hangversenye. Közreműködik: Szenthelyi Miklós hegedűn, Szenthelyi Judit zongorán, valamint tanítványai, Makó Brigitta és Makó Tünde hegedűn. Válogatás: Bach, Brahms és Kreisler műveiből. Házigazda: Szigeti István. **MÁJUS 31., 11.00:** Fiala művészek pódiuma. Ács Ferenc (hegedű) és Némethy Zsófia (zongora) matinéja. Beethoven, Debussy és Brahms műveiből. (1025 Csalán út 29., www.bartokmuseum.hu)

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 10., 16.00: Nótáest – Orgonavirágos tavaszi éjszakákon... Díszvendég: Kalmár Magda Kossuth-díjas operaénekes. **MÁJUS 16., 19.00:** Hidegkúti Tangó Szalon. Az est háziasszonya Bartha Katalin, közreműködik a Tango Harmony Zenekar. Tánchosok: Rózsa Fekete Róbert és Laurinyecz Fanni. **MÁJUS 16., 19.00:** Grazioso Zeneszalon. Házigazda Detvay Mária Marcel-la, vendég Kuklis Gergely hegedűművész, költő, a Nemzeti Filharmonikusok koncertmestere.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Guzsalya csángó táncház – moldvai és gyimesi tánc-ház és tánctanfolyam csütörtök esténként. **MÁJUS 15., 19.00:** Four bones harsonakvartett koncertje. Adományozói jegyeket 1000 Ft adomány fejében lehet váltani a Marczibányi Téri Művelődési Központban, valamint a Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület (MME) székhelyén (1121 Költő u. 21.) hétfőn 9.00–18.00, szerdán 7.00–16.00. Információ Skrionya Barbara, tel.: 06 30 870-2030; e-mail: skrionya.barbara@mme.hu.

CISZTERCI SZENT IMRE TEMPLOM: MÁJUS 11., 19.00: Fogódj hozzám, Úristen... Áhítat és hit a keresztény Európában a népzene és a régizene világában. Sebestyén Márta és Andrejszki Judit koncertje. **MÁJUS 18., 19.00:** Holokauszt-emlékv. Benedetto Marcello: Héber zsoltárok. Fekete László főkan-tor (Dohány utcai sinagóga) és a Savaria Barokk Kamarazenekar koncertje. Vezényel Németh Pál. **MÁJUS 25., 19.00:** Orgonaavató. Dékány András és Virágh András hangversenye. A belépés ingyenes. Adományokat köszönettel fogadnak. (1114 Villányi út 25.)

FELSŐVÍZIVÁROSI SZENT ANNA TEMPLOM: MÁJUS 10., 19.30: A Carmine Celebrat Kórus és Zenekar koncertje. Műsoron J. S. Bach művei. Vezényel: Zimányi István. Bevezetőt mond Jánosa Domokos plébános. A szervezők kéri, hogy a templom és a zenészek költségeihez 2000 Ft adománnyal járul-janak hozzá. (1015 Batthyány tér 7.)

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: MÁJUS 8., 19.00: Parti Nagy Lajos: Átriumklórid – avagy a színész ötször. **MÁJUS 9., 19.00., MÁJUS 10., 15.00 és 19.00., MÁJUS 11., 15.00 és 19.00. MÁJUS 12., 13., 19.00:** Bársony Bálint–Lőrinczy Attila: Amerikai komédia. A Budapesti Operettszínház vendégjátéka. **MÁJUS 14., 22.30:** Bodzsár Márk: W. Úr üzen (nyilvános főpróba). **MÁJUS 17., 17.00** Mikrokoz-mosz II. A „bogaras” Bartók interaktív zongorakoncert második része. (1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu)

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Motolla Játsszóház: kézműves délelőtti szombati na-pokon 10.30–12.00 óra között. Kőketánc: gyerektáncok minden vasárnap 10.00–12.00 óra között. Moldvai és gyimesi népzenevel, sok-sok játékkal, mondókával, kézműves foglalkozással, régi és új ünnepekkel várják az aprónépet 1–7 éves korig.

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 12., 10.30: Babaszínház: Az egérke utazása. Első színházi él-mény 0–4 éveseknek. **MÁJUS 16., 10.00:** Csukás István–Darvas Ferenc: Ágacska. Interaktív zenés játék két részben. Rendező: Quintus Konrád.

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: MÁJUS 14.: Autóbuszos körutazás a Velencei-tó térségében. **MÁJUS 21.:** Erdei séta a pilisszentkereszti tanösvényen. **MÁJUS 28–JÚNIUS 1.:** Tutajozás a Dunajec-áttörésénél, városnézés Krakkóban. **JÚNIUS 4.:** Kirándulás a mátrai kisvasutak mentén. Bővebb felví-lágosítás a 326-7830-as telefonon és a tothbuda@chello.hu e-mailen kérhető.

HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB: A klub 16 órától tartja szokásos összejöveteleit minden páros héten csütörtökön klubhelyiségünkben: 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt. Minden érdeklődőt szere-tettel várunk.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NYUGDÍJASKLUBJA: MÁJUS 9. Látogatás az ország egyetlen kozmetikumúzeumában, amely a belváros szívében, a Váci utca 9. alatt található. A kü-lönleges tárlat dr. Martonné Lukács Ágota aranykoszorús, életmű- és beauty fórum szakmai díjas kozmetikusmester magángyűjteménye. Találkozó a Deák téri evangélikus templom előtt 14.40-kor. **A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB** szeretettel várja régi és új tagjait következő klubnapjára, melynek időpontja **MÁJUS 9.,** (péntek) 13.30. Besenyei Zsófi klubvezető, e-mail: besenyeizsofi@gmail.com, 1027 Fazekas utca 19–23.

Színnel és Lélekkel



Május közepéig tekinthető meg a Színnel és Lélekkel Művészeti Egyesület alkotóinak tárlata a Pilisi Parkerdő Zrt. Budakeszi úti Erdészeti Információs Központjában.

Mészárosné Kelemen Beatrix, az egyesület elnö-ke a kiállítás megnyitóján, április 26-án elmondta: társaságuk elődleges célja a közösségteremtés és a segítségnyújtás. A mintegy húsz alkotó – amatőr képző-, ipar- és népművész, költő, valamint zenész – II. kerületi bemutatkozása alkalom arra is, hogy a Fejér megyei egyesület munkáját a fővárosban is megismerjék.

A kiállítást Tóth Erika, a Fejér Megyei Közgylűs tagja nyitotta meg, az eseménynek helyt adó intéz-mény nevében, Zambó Péter vezérigazgató elmondta: a látogatóközpont rendszeresen helyt ad különféle kiállításoknak. A Színnel és Lélekkel Egyesület mű-vészeinek tárlatát megelőzően Somogy megyei erdész-ek fotókiállítását tekinthették meg az érdeklődők. (Erdészeti Információs Központ, 1021 Budakeszi út 91. tel.: 391-0540)

VISZOCKIJRÓL A KSH KÖNYVTÁRBAN

MÁJUS 7-ÉN 17 órától a Könyvtári esték sorozat következő előadására, Marosi Lajos irodalmi dél-utánjára invitálja az érdeklődőket a KSH Könyvtár. A Filmre szánt dalok (és mások)–Viszockijtól (főleg) című zenés irodalmi műsorban rövid bejatszások lesznek láthatók A hivatásunk, A Belorusz Pálya-ud-var és A homokdűnék tábornokai című filmekből.

A fordító vendége a pályatárs Szöllősi Dávid lesz. A belépés ingyenes. (KSH Könyvtár, Bibó István-terem, 1024 Keleti Károly u. 5.)

Emléktábla Halmos Bélának



Halmos Béla Széchenyi-díjas népzene kutató, előadóművész, a táncművelés egyik elin-dítójának emlékére a II. Kerületi Önkormány-zat táblát állít egykori lakóhelyén, a Forint utca 3. számú ház falán **MÁJUS 9-ÉN** 15 órakor.

Az emléktábla-avatáson beszédet mond Halász János kultúráért felelős államtitkár, va-lamint Kelemen László, a Hagyományok Háza főigazgatója. Az eseményen a Magyar Állami Népi Együttes Zenekara, valamint az elhunyt muzsikusi barátai zenélnék.

Klebelsberg Kultúr-kúria

május 9. péntek 9.00, 10.30

Madarak és Fák napja:

Solymászművészeti bemutató óvodásoknak és iskolásoknak

május 9. péntek 19.00

Aziz Nesin: Őlj csak meg, lelkem

Groteszk játék sok humorról, helyzetkomikummal és mély humánizmussal magyarországi ősbemutató a Klebelsberg Kultúr-kúria és a Marczibányi Téri Művelődési Központ közös produkciója

május 12. hétfő 10.30

Babaszínház: Az egérke utazása

Első színházi élmény 0-4 éveseknek.



május 14. szerda 19.30

Mesterkoncertek

Tűz, Tűz

Duna Szimfonikus Zenekar

Händel, Haydn, Beethoven, De Falla, Liszt Ferenc, ifj. J. Strauss és Stravinsky „tűzijátékai”
Vezényel: Dénes István

május 15. - június 1.

Volt egyszer egy vidámpark fotókiállítás



**Klebelsberg
Kultúr-kúria**

1028 Budapest, Templom u. 2-10.
+36 1 392 0860

www.facebook.com/kulturkuria • www.kulturkuria.hu

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: MÁJUS 11.: Gerecse-hegység. Tokod –Bajót. Találkozó 9 órakor az Árpád híd távolsági buszvégállomáson. Túravezető Hegedűs Antalné Magdi, tel.: 06 70 346-2271. **MÁJUS 18.:** Pilis-hegység. Dobogókő–Két-bükkfa-nyereg. Találkozó 7.10-kor a Batthyány téren. Túravezető Mészáros Lajos, tel.: 06 30 217-3416. **TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE:** A buszos utakra a Serpa Klub sörözőben (1066 Zichy Jenő u. 4.) pénteki napokon 16–18 óra között lehet befizetni. Jelentkezés a többnapos utakon minimum 10 000 Ft előleggel. A fennmaradó összeget az utazás előtt egy hónappal kéri befizetni. Legközelebbi buszos út: **MÁJUS 17.:** Szlovákia. Bővebb információ a honlapon: www.tvtk.ingyenweb.hu. **MÁJUS 10.:** Vértes. Birka csárda–Vitézyvár–Rugógyár (Tatabánya). Találkozó 9.15. órakor az Alkotás u 7. alatt. **MÁJUS 18.:** Börzsöny: Nagybörzsöny–Márianosztra. Találkozó 7.30 órakor a Nyugati pályaudvar jegypénztáránál. Információ: tel.: 316-3053, 06 20 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

ELŐADÁSOK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Az ókori Egyiptom régészete. Történelmi előadás-sorozat a legújabb kutatások eredményeivel. **MÁJUS 8., 18.00:** Kincsek, sírok templomok – vallás és művészet az újbírodalom idején.

Átriumklorid, avagy a színész ötször

Az Átrium Film-Színház és a Budapesti Tavaszi Fesztivál közös előadásáról, az Átriumkloridról beszélgettünk az előadás egyik főszereplőjével, Bíró Krisztával. A színésznő mesélt az általa megformált nők titkairól, elrontott kapcsolataikról.



Milyen nőket alakít az öt etűdből álló előadásban, és melyik figura áll Önhöz a legközelebb?

Tulajdonképpen négy az az öt, hiszen az utolsó etűdben visszatér egy korábban látott figura. Ezek a nők hol elesettek, hol bátrak, néha rémesen buták, vagy akár erőszakosak. És sokat lehet rajtuk nevetni. Nem tudnám eldönteni, melyik áll hozzám legközelebb, mindegyiket nagyon szeretem játszani. Mindig az a kedvencem, amelyikben éppen vagyok.

A történetek különböző párok intim szférájába engednek bepillantást. Mit rejtenek ezek a terek, kapcsolatok?

Tulajdonképpen mindegyik jelenet valamiféle végállapot. Olyan fordulatot mutat be, amely után biztosan nem úgy folytatódik az élet, mint előtte. Ezek az emberek már nem fognak úgy működni, mint ahogyan korábban működtek egymással-egymásnak. Titkok és csalások, nagy vágyak és megsemmisülések keverednek itt. Néhol krimiszerű momentumok is felbukkannak. Személyes ügyekről van szó. Arról, hogy milyen kifinomult te-

hetséggel rontunk el kapcsolatokat, csapjuk be önmagunkat, pusztán jó szándékból.

Az Átriumkloridot Parti Nagy Lajos szövegéből Néder Panni rendezte. Milyen volt a közös munka a rendezővel és színészpárnerével, Hevér Gáborral?

Egy előadást nemcsak létrehozni, de életben is kell tartani. Egyikőjünkkel sem dolgoztam korábban, igazi szellemi-szakmai vérfrissítés volt, van.

Miért az Átriumklorid címet kapta az előadás?

Ezt igazából a szerzőtől kellene megkérdezni, hiszen ő adta a címet. Azért sem szeretnék beszélni erről, mert akkor lelőném a poént. Aki eljön az Átriumba, és megnézi az előadást, választ fog kapni erre a kérdésre is.

NZSA

**Tavaszi Kuponnapok
a Mammutban!**



Előadó Antalffy Péter történész. **MÁJUS 7.**, 19.00: Pódiumbeszélgetések. Vendég: Koltai Lajos operatőr, rendező, Kossuth- és Balázs Béla-díjas, érdemes művész. Az est házigazdája: Dombóvári Gábor. A belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges.

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: MÁJUS 8. Kína kulturális emlékei és lenyűgöző fejlődése. Wallerné Kovács Anikó úti beszámolója. **MÁJUS 13.** Fabergé világa. Csodálatos remekművek a Bécsi Szépművészeti Múzeumban. Kirándulás autóbusszal. **MÁJUS 15.** Névnap ünnepség a klubban. **MÁJUS 20.** A felújított Vigadó megtekintése. **MÁJUS 22.** Töreky-Hayden Ági textilszobrai a klubban. **MÁJUS 27.** Látogatás Róth Miksa múzeumában. **MÁJUS 29-JÚNIUS 1.**: Herkulesfürdő-Kazán-szoros-Orsova. 4 nap 3 éj, autóbusszal (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 üzenetrögzítő is, mobiltelefon: 06 20 968-7001, fonixke@t-online.hu).

KÁJONI FERENCES HÁZ: MÁJUS 12., 19.00: Bibliai alapozó kurzus. Szabó Xavér OFM előadása, téma „Beteljesedett” (Jn 18-19). **MÁJUS 15.**, 20.15: Szülőszuli. A „bűvös” motiváció címmel Pécsi Rita pedagógus, családanya előadása. **MÁJUS 16.**, 18.30: Kájoni Filmklub. Otto Preminger: Angyalarc, 1952. (1026 Szilfa utca 4.)

László Lilla világa

Az *én világom* címmel nyílt kiállítása a ke-
rületünkben élő festő- és grafikusművész-
nek, László Lillának. A tárlatot megnyitó
képzőművész, Benedek Ottilia elmondása
szerint, „László Lilla festőművész kifogyha-
tatlan energiával, akarattal, tehetséggel dol-
gozik. Téma- és motívumgyűjtésre időnként
elindul az ország különböző vidékeire,
Debrecenbe, Hortobágyra, a budai hegyekre
vagy éppen külföldre. Rajzol, vázol, a helyszí-
nen fest, fotózik, majd gazdag élményanyagát
képekké komponálja.”

Ezeket a képeket tekinthetik meg azok,
akik **JÚNIUS 1-JÉIG** ellátogatnak a Művé-
szetek Háza Gödöllő Kulturális és Konfe-
renciaközpontba (2100 Gödöllő, Szabadság



Hidegkúti utca

út 6., telefon: 06 70 452-7268). A kiállított
képeket a művész otthonában (1026 Pasa-
réti út 179.) meg is lehet vásárolni.

Gradus ad publikum

MÁJUS 10-ÉN 18 órától a sokoldalúan tehetséges fiatal muzsik, *Forró Fruzsina* és barátai adnak hangversenyt a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A művész zongorán és fuvalán is játszik, a koncerten közreműködik Németh Gábor hegedűn, Kalocsai Eszter brácsán, Agárdi Eszter gordonkán, Simon Dianna klarinétan és Kovács Bence kürtön.

A koncerten Mozart, Schubert, Paganini, Chopin és Dohnányi zongorára írt darabjai mellett elhangzik Devienne, Rutter és Martin egy-egy fuvalára komponált műve is.

Sorozatszerkesztő és műsorvezető: Eckhardt Gábor Liszt Ferenc-díjas zongoraművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem tanára. Belépő: 1800 Ft. Elővételen: 1300 Ft. Diákoknak és nyugdíjasoknak: 900 Ft.



marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu



→ május 18. vasárnap 11.00

DALLAMSZÖVÖGETŐ

AZ OSZTOVÁTA ZENEKAR
CSALÁDI KONCERTJE

→ május 23. péntek 19.00

ZENÉS VERSIMPRÓ

AVAGY KÖLTÉSZETI LÁTVÁNYPÉKSÉG

Vendég: SZABÓ T. ANNA költő, műfordító
Zene: SEBŐ EGYÜTTES
Házigazda: LACKFI JÁNOS Prima Prímissima
és József Attila-díjas író, költő



SZAKÍTSON
A MAGAS ÁRAKKAL

Május 8.

Hírek, események

• **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN MÁJUS 10-ÉN** 17 órakor lesz a tanévi utolsó ovis szentmise és hittan. **MÁJUS 11-ÉN** van a papi és szerzetesi hivatások vasárnapja, a szentmisék perselyadomány a ferences növendékképzés támogatását szolgálja. **MÁJUS 13-ÁN** 11.30 órakor rózsafüzér, 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteletére. **MÁJUS 13-ÁN** családok kirándulás Makkosmáriára.

• **A KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZBAN MÁJUS 12-ÉN** 19 órakor a Bibliai alapozó kurzus következő előadója Szabó Xavér OFM, téma: „Beteljesedett” (Jn 18-19).

• **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 8-ÁN** 18 órakor dr. Keszi Krisztina tart beszámolót zambiai missziós munkájáról és szolgálatáról. Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermekek istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. Bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek. Várják a régi és új hittanos gyermekeket a gyülekezeti hittan csoportokba minden csütörtökön 16.30-tól. Ifjúsági körök pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúság részére kedden 18.30, szerdán 18, vasárnap 17 órakor. Jegyesek és házaskörök minden héten szerdán 18 órakor és szombaton 17 órakor. Bővebb információ: 356-4019, www.refpasaret.hu.

• **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 11-ÉN és 18-ÁN** 9.30 órakor istentisztelet. **MÁJUS 13-ÁN** 10 órakor Baba-mama kör. **MÁJUS 16–18.** között mátraházi csendes hétvége. Jelentkezés a lelkipásztornál. Az egyházközség úrasztali terítőiből és falikárpitjaiból készült „Ez az én testem és vérem” című kiállítás a hittanteremben gyülekezeti alkalmakhoz kapcsolódóan pünkösdig tekinthető meg. Tel.: 06 30 289-9415 és 326-5629, e-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN MÁJUS 17-ÉN** 19 órakor kezdődik az Élő Rózsafüzér-zarándoklat záró szentmiséje, előtte 18.30 órától litánia.

• **A FŐ UTCAI GÖRÖG KATOLIKUS TEMPLOMBAN** vasárnaponként 9, 11 és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30 órakor végznek Szent Liturgiát. **MÁJUS 17-ÉN** a Margitszigeten, a Palatinus strand parkjában görög katolikus családi és sportnapra várnak minden érdeklődőt. Elérhetőség: honlap www.gorogkatbuda.hu. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30 óra között.

• **A PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 10-ÉN** 9.30–18 óra között kisgyerekes családok napja. **MÁJUS 18-ÁN** 8 és 10 órakor hálaadó istentisztelet a templom felszentelésének 75. évfordulóján. Utána szeretetvendégség. Keddenként 18 órakor konfirmációs óra. Szerdánként 9.30 órakor imakör. Szerdánként 10 és 18 órakor, csütörtökönként 18 órakor bibliaóra, csütörtökönként 10 órakor baba-mama kör, péntekenként 18 órakor ifjúsági óra. Hivatalos óra: csütörtökönként 16–18 óra között. További információ e-mail: kg.hidegkut@t-online.hu; honlap: www.refhidegkut.hu; tel.: 06 30 383-8145, 397-4315.



A II. Kerületi Önkormányzat tisztelettel meghív minden kedves érdeklődőt

XV. MUSICA SACRA CIVITATIS 2014

Egyházi zene a polgári világban

A II. kerületben működő egyházi kórusok hangversenye emlékezve Lukin Lászlóra

Móricz Zsigmond Gimnázium (II., Törökvész út 48–54.)

2014. május 9., 18.30 óra

Köszöntőt mond: dr. Láng Zsolt polgármester

Belépés díjtan, helyfoglalás érkezési sorrendben.

PÁLÚR JÁNOS: IMPROVIZÁCIÓ (orgona)

Szent Angéla Iskola Öregdiák Énekkara

(Országúti ferences templom)

Vezényel: Semjén Menus Gabriella

• Byrd: Mass for Five Voices – Kyrie

• Fauré: Cantique de Jean Racine

Közreműködik: dr. Frészné Vámosy Ezsébet (orgona)

Remetékertvárosi Szentlélek templom kórusa

Vezényel: Koneczné Horváth Rita

• Ismeretlen szerző: Alta Trinita

• Sanctus a Bonifac miséből

Máriaremetei Werner Kórus

(Máriaremetei Bazilika)

Vezényel: Barlay Zsuzsa

• Werner Alajos: Tenebrae factae sunt

• J. S. Bach: Ragyogva tűz a napsugár

• Kodály Zoltán: Karácsonyi pásztortánc

Közreműködik: Perényi Péter (furulya)

Újlaki Sárlos Boldogasszony Kórus

(Újlaki Sárlos Boldogasszony templom)

Vezényel: Török Andrea

• Farkas Ferenc: 131. zsoltár

• Vivaldi: Magnificat – részletek

(5. Deposuit potentes, 9. Gloria Patri et Filio)

Palló Imre Kórus

(Torockó téri református templom)

Vezényel: Cseri Zsófia

• H. Schütz: 100. Becker zsoltár

• F. Silcher: Nézz fel Golgotára!

• H. Purcell: Hálaének

Hidegkúti Énekegyüttes

(Széphalmi Jézus Szíve templom, Hidegkút Ófalui templom)

Vezényel: Peregi-Füzy Éva

• Ismeretlen szerző: Gaudete

Közreműködik: Balássyné Vass Judit és

Kántor Zoltánné Csilla (ének)

• S. F. Adams (ifj. Sapszon Ferenc feldolgozása):

Ha vándorutamon...

• Gordon Young: Alleluja

Irgalmasrendi kápolna Szkolája

(Császárfürdői Szent István kápolna)

Vezényel: Tihanyi Gábor

• Surrexit Christus hodie – Kétszólámú kanció

• Veni creator Spiritus – Pünkösdi himnusz

• Viadana: Örvendő zsoldár (Kerényi György fordítása)

Megmaradás Kórus

(Cimbalom utcai református templom)

Vezényel: dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna

• Gárdonyi Zoltán–Kádár Ferenc: Magyar ének

• Kimegyek a doberdói harctérre

(népdal – hangszeres közreműködéssel)

• Csomasz Tóth Kálmán: Krisztus ártatlan bányás

Újlaki Szkolá és a Szent József Énekegyüttes

(Újlaki Sárlos Boldogasszony templom)

Vezényel: Tóth Miklós Zoltan OESSH

• Bartók: Levél az otthoniakhoz

• Kodály: Felszállott a páva (férfi kari)

• Mohay Miklós: Honfidal

Szent Antal Kórus

(Pasaréti Páduai Szent Antal templom)

Vezényel: Déri András

• Wilhelm Meyer Lutz: Jubilate Deo omnis terra

Közreműködik: Jáky-Mráz Annamária (orgona)

• Déri András: Cantate Domino (Ősbemutató)

• Maurice Duruflé: Ubi caritas et amor, Deus ibi est

EGYESÍTETT KÓRUS

FRANCK: 150. ZSOLTÁR

Vezényel: Ménesi Gergely

Közreműködik: Pálúr János (orgona)

AZ ÉLŐ RÓZSAFÜZÉR zárandoklatot hazánkért, Budapestért és a Budapest körül élőkért idén **MÁJUS 17-ÉN**, szombaton szervezik. A kilenc egyidejű gyalogos zárandoklatból álló út érinti a városszéli plébániákat, a kegyhelyeket, a természeti és a kulturális értékeket. Egy-egy szakasz mintegy húsz kilométer hosszú. Este a szomszédos szakaszok zárandoklatai találkoznak az öt végponton, ahol hálaadó szentmisét tartanak. **A II. kerületet is érintő szakaszok:** 3. szakasz: 7.30-kor indulás Csillaghegyről Kaszásdűlőn át Máriaremetére (a csillaghegyi Jézus Szíve templomtól a teljes táv 21 km, a szintemelkedés 450 m, nagyrészt erdei ösvények és kertvárosi környezet, két nehezebb tereppel). 4. szakasz: indulás 7.30-kor Farkasrétről Makkosmárián át Máriaremetére (a farkasréti Mindenszentek templomtól a teljes táv 19 km, a szintemelkedés 400 m, nagyrészt erdei ösvények és sétautak, közepesen nehéz terep). Este 19 órakor Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek vagy Sülle László pápai káplán, érseki általános helynök mond szentmisét a máriaremetei Kisboldogasszony Bazilikában.

„Nem hiszek a véletlenekben!”

Ősbemutató az egyházi kórusok hangversenyén

Déri Andrást gyerekként botfűlűnek tartották, tízéves kora körül azonban minden megváltozott. Orgonistának és karmesternek tanult, majd az Operaház vezénylő korrepetitora, később balettkarmestere lett. Több mint harminc éve a Pasaréti Ferences Templom vegyes karának karnagya. A kezdetektől jelen van a Musica Sacra Civitatis hangversenysorozatokon, idén saját szerzeményét, a *Cantate Dominót* adja elő a Pádúai Szent Antal Kórus.



Zenészcsaládban nőtt fel?

Hivatásszerűen senki nem zenélt a felmenőim közül, de közös családi eseményeken sokszor muzsikáltak. Anyai ágon sok a műkedvelő zenész. A testvéreimnek nagyon jó hallása volt a kezdetektől. Nekem sokáig botfűlem volt, protekcióval – a testvéreimnek hála – vettek fel a Rádió Gyermekkórusába. Aztán eljött a pillanat – tízéves lehettem –, amikor felismertem a hangokat a zongorán. Akkor az életem 180 fokos fordulatot vett, zenében osztályos lettem.

Egyenes út vezetett a Bartók Béla Zeneművészeti Gimnáziumba?

Egy barátom javaslatára felvételiztem a konziba, zeneszerző szakra. Tetszett a felvételiztető tanároknak a zongorajátékom, de mivel nem vittem saját kompozíciót, nem vehettek fel. *Bántainé Sipos Éva* zongoratanár – akivel ma, 95 éves korában is tartom a kapcsolatot – utánam rohant, és szólt, hogy egy hét múlva jöjjen felvételizni orgona szakra, elintézik, hogy meghallgassanak. Csodák csodája, bejuttattam, pedig csak zongorázni tudtam, korábban nem játszottam orgonán. Végül felvettek zeneszerzés főtanácsokra is. A Zeneakadémia orgona szakának elvégzése után, 1980-ban beiratkoztam karmester szakra. Az iskolapadból 27 évesen kerültem ki, de nem volt állásom. Megint egy apró csoda történt, csörgött a telefon, *Kóródi András* – egykori tanárom, az Operaház akkori első karmestere – hívott, és tudakolta, hogy ugyan miért nem mentem az Operába felvételizni. Így tudtam meg, hogy korrepetitori állást hirdettek. Bár nem voltam operarajongó, azt gondoltam, nincs veszteni való, és elmentem. Felvettek. Másnap találkoztam a miskolci zenekar karnagyával, *Kovács Lászlóval*, aki szintén állást ajánlott, így mindjárt másodkarnagy is lettem.

Micsoda szerencsés véletlenek!

Nem hiszek a véletlenekben. Mindezért hálás vagyok a Gondviselésnek. Azért, hogy egy időben állást kaptam az Operaháznál és Miskolcon, és hálás vagyok azért is, hogy még abban az évben, 1985-ben elnyertem egy három hónapos bécsi ösztöndíjat, az Operaház pedig elengedett.

Különleges szerencséjét tehát az égieknek tulajdonítja. Gyerekkora óta vallásos?

Igen. Édesapámék szülei vallásosan nevelték mind a nyolc gyermeküket. Apámat papnak szánták, de végül az egyik testvére választotta ezt a hivatást. Brüsszelben ő volt a katolikus magyaroknak az összefogója a 60-as évek elején. Megalapította a Magyar Házat, nagyon szerették az ottaniak. Hétévesen jártam

nála, az az utazás nagy hatással volt rám. Apukám barátai is vallásos emberek voltak, egyik jó barátja volt például *Ikvay László*, *Mindszenty József* bíboros titkára.

Pesten nőtt fel. Hogyan került Budára?

A feleségem budai lány, beházasodtam a II. kerületbe. Nagyon szeretek itt élni. De már jóval korábban, a 70-es évek közepén átjártam Budára, mert mindkét nagy budai ferences templom kórusainál elvállaltam a zongora- és orgonakísérői feladatot. Később a pasarétiektől jött a megkeresés, hogy legyek a karnagyuk. Akkor nemet mondtam, hiszen nem tanultam a kórusvezetést. Sok év alatt, más karnagyok munkáját figyelve sajátítottam el ezt a szép mesterséget. 1981-ben egy rádiós ismerős – *Dévény Mária* – mégis rá tudott beszélni arra, hogy legyek a kórus karnagya. Nagyon megszerettem ezt a szolgálatot. Csodálatos a pasaréti ferences egyházközség, egy valódi háttország, amelyből mindig erőt meríthetek. A kórusunk pedig igazán szerencsés, eddig mindig jött utánpótlás, fiatalok is erősítik a csapatot.

Mennyire lelkesednek a fiatalok az egyházi énekekért?

A pasaréti templom *Csibekórusa* nagyon népszerű. Nyolc gyerekkel indult a nyolcvanas években, ma már harminc feletti a létszám, szinte túljelentkezés van. A legjobb magyar gyerekkórusok egyébként mindig ott vannak a világ élvonalában.

A gyerekei is énekelnek?

Bori és Tóni is örökölte a zene iránti szeretetét. Ők is a Rádió Gyermekkórusába jártak. Énekelnek és hangszereken is játszanak, muzikálisak, de úgy tűnik, más hivatást választanak. Ma már nagyon kell akarni a zenélést ahhoz, hogy valaki profivá válhasson.

A kezdetektől részt vesz a Musica Sacra szervezésében.

Ez egy fontos esemény, amely teret ad a II. kerület nagyszerű egyházi kórusainak. Tulajdonképpen egy „mini” fesztivál, amely húsvét után egy rövid templomon kívüli megmutatkozási lehetőséget kínál a hál’ istennek szép számú résztvevőnek.

Idén az Ön művét éneklí a Pádúai Szent Antal-kórus a Musica Sacrán. Mióta komponál?

2012 decemberében a leépítések következtében megszűnt az operaházi karmesteri státuszom, és csak évi tízegynéhány baletteloadás vezénylésére kapok felkérést egy szezonban. Hirtelen több lett a szabadidőm, és elkezdtem kisebb kompozíciókat írogatni. Néhány latin nyelvű egyházi kórusművem, valamint egy magyar népmisém elhangzott már Pasaréten, sőt, az egyik közülük Nagykovácsiban és Kapolcson is. Ez bátorított fel arra, hogy a tavaly nyáron komponált *Cantate Dominót* bemutassuk a XV. Musica Sacrán.

Hogyan ünnepelte a húsvétot?

Az Operaházban május 3-án lesz bemutató, sokat dolgozunk. De a családommal közösen arra törekszünk, hogy legalább a nagypénteket szabadon hagyjuk minden évben. Fontos számomra, hogy legyen időm az elcsendesedésre. A feleségem gazdag húsvéti vacsorát és vassárnapi ebédet készít ilyenkor. A szüleinktől, nagyszüleinktől örökölt receptek alapján főz, a húsleves és a sonka a főszereplő. Húsvétvasárnap a két testvérem és a családjaik is el szoktak jönni hozzánk, és egy koccintással, vidám együttléttel is megünnepeljük a feltámadásba vetett hit örömét.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ



A Pádúai Szent Antal Kórus tagjai a Csíksomlyói Ferences Kegyetemplom előtt. A felvétel 2012 októberében a kórus erdélyi vendégzsereplése alkalmával készült.

„A zene eszköz, hogy egész lelkünkkel a Teremtő felé forduljunk”

Tóth Miklós Zsolt karnagy minden eddigi Musica Sacra Civitatis kórustalálkozón fellépett, idén új kórust, az Újlaki Szkolát vezényli.

– Már a legelső alkalommal jelen voltam a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ahol mindannyian szinte tapinthatuk az örömteli varázsozást: éreztük, itt és most valami nagyszerű dolog születik. Egyre népesebb „családunk”, a Musica Sacra kórusainak immár kamaszkorba lépett fesztiválján minden alkalommal vezényelhettem.

Eddig milyen kórusokkal vett részt az eseményen?

Az első 13 alkalommal az általam felépített Sarlós Boldogasszony Kórust vezettem. Tavaly ért az a megtiszteltetés, hogy a Megmaradás Kórus vendégkarnagyja lehettem Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna felkérésére. A tavaly kialakult ökumenikus szeretetkapcsolatunk révén továbbra is segítjük, támogatjuk egymást, ugyanakkor idén először lép fel az Újlaki Szkola.

Meséljen az új kórusairól, az Újlaki Szkoláról és a Szent József Énekegyüttesről. Mikor alakultak, kik a tagjai?

A szkola 2012 adventjének első vasárnapján látott el először szolgálatot az újlaki 9 órás szentmisén. Kedves feleségem – *Tóthné Benkő Krisztina* hegedű-kamرازene művész – és öt gyermekünk, két kedves barátunkkal énekelték a Szentmise változó részeit. A Szent József énekegyüttes nagycsaládos, katolikus férfiakból áll. Közös szolgálatok – például biborosi vizitáció – alkalmával találkozott a két társulat, és alkalomadtán igyekszünk együttműködni.

Az eltelt több mint egy esztendőben „csak” szolgálatot láttunk el. Mindenkit nagy szeretettel várunk sorainkba, aki elfogadja, hogy nálunk a zene: eszköz. Elsődleges az, hogy teljes szívünkkel, minden erőnkkel, egész lelkünkkel a Teremtő felé forduljunk.

Mik a kihívások és a reménysek az új kórus életében?

Eddigi legnagyobb kihívásunk az idei, XV. Musica Sacra Civitatis, mert most először lépünk fel koncerten. Gyarapodásunk érthető módon hozza magával a kórssá válás belső igényét, de én alapító atyaként félttem az „enyéimet”. Nagyon jó belső úton indultunk el, amelynek alapja a szeretet, az Isten akaratában megélt szabadság.



Tóth Miklós Zsolt új kórusa, az Újlaki Szkola

Mivel készülnek az idei alkalomra?

Bartók csodálatos egyszeműkarával „áldást és békességet” kívánunk mindenkinek, aki jelenlétével megtiszteli a fellépő énekkarokat. Kodály *Felszállott a páv*ja férfikari előadásban megrendítő élmény mind az előadónak, mind a hallgatóknak. Ugyanezt a hazánkért, nemzetünkért aggódó imádságot képviseli a Zeneakadémián tanító Mohay Miklós. Pont két

évtizede vettem át karnagydiplomámat, és nagy tisztelettel gondolok mind a tanár úrra, akinek a tanítványa lehettem, mind a kedves édesanyjára, Katanics Máriára, aki karvezetés-mesterem volt. Nemcsak technikát mutatott, hanem hitre, emberségre, Máriás lelkületre is nevelt minket. Az est végén felcsendülő Franck 150. zsolttárát pár évvel ezelőtt Ő dirigálta. Felejthetetlen!

LD

„A lelkesedés és az áldozatkészség nélkülözhetetlen”

A remetekertvárosi Szentlélek templomnak 70 éves fennállása alatt mindig volt énekkara. A templom kórusát öt éve Konczné Horváth Rita vezeti, idén első alkalommal a Musica Sacra Civitatis kórustalálkozón is fellépnek.

– Végzettségemet tekintve tanító és ének-hittan szakos tanár vagyok, a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Iskolában dolgozom énektanárként. Férjemmel és négy gyerekemmel 15 éve költöztünk Pesthidegkútra, ötödik gyermekünk már ide született. A kórushoz egy kedves ismerősöm hívott, amikor a nagybőjti időszakban váratlanul távozott az előző karnagy. A kölcsönös rokonszenv eredményeképpen ez a „kisegítés” már öt éve tart.

Korábban, a karvezetést megelőzően, az iskolai ének-zenei oktatás mellett is életének része volt a kóruséneklés?

Korábban több, köztük II. kerületi kórusokban is énekelhettem. Első kórustapasztalataimat még gyermekként szereztem az Újlaki templom körúrában, amelyet akkor az ismert karnagy, Pechan Kornél vezetett. A II. Rákóczi Ferenc Gimnázium leánykarával is sok szép, komoly művet énekeltünk G. Horváth József irányításával. Majd megadott, hogy négy évig – első gyermekem születéséig – tagja lehettem a Monteverdi kórusnak. Itt nagyon sokat tanultam Kollár Évától, akit azóta is példaképemnek tekintek.

Fontos, hogy a kórustagoknak zenei képzettségük legyen?



Nem feltétel a zenei előképzettség. A kórssal öt éve dolgozunk együtt, ez idő alatt, mindnyájunk örömeire, inkább jöttek, mint távoztak a kórustagok. Életkor, foglalkozás, zenei előképzettség szempontjából igen sokszínűek vagyunk. Legifjabb tagunk 13, a legidősebb 86 éves.

A próbákat, fellépéseket munkaidőn túl, általában hétvégeken tartják. Miből fakad az elhivatottságuk?

Egységessé a lelkesedés és az áldozatkészség tesz bennünket, ezek nélkül nehéz lenne egyben tartani a kórust.

Többen csereberélik a műszakjaikat azért, hogy egy-egy próbán, szereplésen jelen lehessenek. Rangidős énekesünk például két bottal közlekedve is szívesen küzd meg a kórusfeljáró lépcsővel, hogy a közös éneklés részese lehessen.

Idén első alkalommal vállalták, hogy rész vesznek a II. kerületi kórustalálkozón.

Alapvetően a nagyobb ünnepek liturgiájába kapcsolódunk bele, de idén az ökumenikus imahét záró alkalmán is énekelünk. Az adottságaink egyelőre nem teszik lehetővé, hogy nagyobb, nehezebb művekbe fogjunk, így a kisebb feladatokat próbáljuk meg tisztességesen megoldani. A Musica Sacra Civitatis egy régebbi koncertjén már énekeltem az egyik kórus tagjaként, de nem gondoltam volna, hogy egyszer saját énekkarral is részt vehetek ezen a színvonalas – és most már nagy múltú – rendezvényen.

SZABÓ GERGELY



Termelői piac a Marczibányi téren

HAZAI ÍZEK – KÓSTOLÓASZTAL – JÓ HANGULAT

Idén kilenc szombaton és egy decemberi vasárnapon nyílik meg a Marczibányi Téri Művelődési Központ udvara, hogy helyet adjon a II. Kerületi Önkormányzat termelői piacának. A vásárlók hamisítatlan piaci hangulatban, kizárólag hazai termelők kedvező árú és jó minőségű portékái közül válogathatnak. Az önkormányzat a szociálisan rászorulóknak számára vásárlási utalványt biztosít, így több mint 1600 személy alkalmanként 20 százalék további kedvezményt vehet igénybe.

Legközelebb május 17-én várják a magyar gazdák termékeivel a II. kerületi piacozókat. A gazdag áru kínálatnak továbbra is keresett termékei a pékáruk, lekvárok, mézek, sajtok, füstölt húskészítmények, vagy a friss zöldségek és gyümölcsök. A gazdák külön gondot fordítanak arra, hogy minden piaci napon az idénynek megfelelő termények is megtalálhatók legyenek a standokon.

A termelői piac ugyanakkor a magyar vidéket is támogatja, hiszen a megvásárolt áru utáni forintok az országon belül maradnak, és közvetlenül termelők, valamint családjaik boldogulását segítik.

Máriaremetei piac:

a Cserkészház kertjében (1029 Himes u. 3.)

MÁJUS 10-ÉN ÉS 24-ÉN

7 ÉS 12 ÓRA

között várják a vásárlókat a magyar gazdák

Kedvcsináló receptek Vasárnapi kenyér – dagasztás nélkül

A Marczibányi téri termelői piacon rendszeresen árulnak feldolgozott gabonaféléket is: búza-, tönköly- és rozslisztet, teljes kiőrlésű változatban is. Ha alkalmunk adódik, kóstoljuk meg a nagyon kevés előmunkálattal igénylő dagasztás nélküli kenyeret.

Hozzávalók: 1 kg liszt, 10 g szárított élesztő, 2 teás kanál só, 8 dl víz

A hozzávalókat egy nagyobb tálban összekeverjük – csak úgy tessék-lássék módra, nem kell simára gyúrni. Aztán letakarjuk egy konyharuhával, és 12 órán keresztül hagyjuk kelni. 12 óra múlva jól meglesztezett gyúródeszkára borítjuk a megkelt, igen lágy tésztát, és körkörös mozdulatokkal „átpofozzuk” Visszatesszük a tálba, és hagyjuk még fél órát pihenni.



Egy nagyobb vaslábast fedővel együtt a legmagasabb fokozatra beállított (240 fok) sütőbe toljuk (üresen). Fél óra elteltével kivesszük a lábast (vigyázat! nagyon forró), és beletesszük a tésztát, amit a pihenés után áthajtogattunk a deszkán. Fedőt rá, és betesszük a sütőbe, 35 perc múlva levesszük róla a fedőt, és anélkül is sütjük még 20-25 percig (ekkor már könnyen megéghet a teteje). Ha elkészül, rácsra borítjuk, és ott hagyjuk kihűlni.

A receptet érdemes kipróbálni teljes kiőrlésű, vagy rozsliszttel is, és a kelesztés előtt keverhetünk hozzá különféle magokat, szárított paradicsomot vagy olajbogyót. Ha kicsit keményebbre hagyjuk a tésztát (kevesebb vízzel készítjük), akkor zsemlet vagy bagettet is formázhatunk belőle.

Finomságok magyar gazdáktól

Friss zöldségek: sárgarépa, zeller, petrezselyem, káposzták, spárga, burgonya, padlizsán, cukkini, paprika, paradicsom. **Gyümölcsöket az asztalra:** sokféle alma, aszalt gyümölcsök, befőttek, valódi szörpök. **Baromfi, sertés- és vadhús:** sertés- és vadhús, pástétom, füstölt húsu. **Tejtermékek:** friss tej, túró, tejföl, natúr és ízesített sajtok. **Tartósítószer és egyéb adalékanyag nélkül:** mézek, lekvárok, liszt, friss pékáru, borok, savanyúság, tojás, száraztészták. **Továbbá:** virágok és palánták.



Piaci napok

a Marczibányi téren 2014-ben:

JÚNIUS 21. | JÚLIUS 19.

AUGUSZTUS 16. | SZEPTEMBER 20.

OKTÓBER 18. | NOVEMBER 15.

DECEMBER 21.

minden alkalommal

7.30-tól 12.00 óráig

Vivicittá: II. kerületi győztessel

A tavasz hagyományosan legvonzóbb szabadidős eseményére 20 750 sportember nevezett, ez volt minden idők legnagyobb létszámú budapesti Vivicittája! Nem lehet nem észre venni, hogy a futás népszerűsége állandóan nő a lakosság körében. A legelső Vivicittán még csak kétezren futottak.

Magyarország összesen 770 településéről neveztek az eseményre. A II. kerületből 468-an futottak, a négy táv valamelyikén. A kerület legidősebb képviselője a 70 éves Benesch Ferenc volt, aki a klasszikus Vivicittá versenyen indult, azaz a 10 km-t teljesítette.

A kerületi lakosok közül a legjobb helyezést Egri Balázs József (képünkön) érte el, a 7 km-en, a Midicittá távon megszerezte a győzelmet (22:21). Mögötte a táv második helyezettjét is a II. kerület adta, Parch Péter Pál révén (23:57).

Ami a szokásos volt: a futók frissítésére 500 kg banánnal, 35 kg szőlőcukorral, 3000 liter iso-itallal, 6500 liter vízzel készültek a szervezők. Ami viszont újdonság

volt: eredeti rajtzene született: a Talamba Ütőegyüttes tagjai ajánlották fel, hogy egy zenei szignált készítenek a tavasz legnagyobb futóeseményének rajtjaihoz.

A II. kerületi Polgármesteri Hivatal két munkatársa: Szabóné Mansfeld Edina és Csatádi Tamásné is részt vettek a futóversenyen.



Aranyozzuk be a balkonokat!

Tudják Önök, mi a balkon aranya? Aranylő, hosszan lecsüngő sárga virágok zuhataga. És a Balkon Aranya? Az pedig egy pályázat, amelyet egy tucat fiatal hirdetett meg. A fiatalok arra hívnak bennünket, hogy kertészkedjünk otthon, és virágosítsuk be a balkonjainkat, erkélyeinket, azért, hogy egy szebb és zöldőbb város lakosai legyünk, ahol megélhetjük a természet közelségét.

„Mutasd a balkonod, megmondom, ki vagy!” – így kezdődik a Budapesti Corvinus Egyetem Rerrich Béla Tájépítész Szakkollégiumába járó diákok pályázati kiírása. Közülük két fiatal, Juhász Rozival és Szilassy Boglárkával beszélgettem, akik a Corvinus tájépítészeti karára járnak, és a zöld környezet szeretetét gyerekkoruktól hozzák. Rozi egy hidegkúti kertes házban nőtt fel, és a Gyermek Házba járt, elköltözése óta visszasírja az erdők közelségét, Boglárka a szomszédos Ökumenikus iskolában tanult, és Solymáron él egy nagy kertes házban, ahol az édesanyjával burjánzó kertet nevel egy tornácra. Véleményük szerint Budapesten a legtöbb balkon kihasználatlan, csupaszok a homlokzatok és a párkányok. Ezen szeretnének társaikkal változtatni az immár második alkalommal meghirdetett Balkon Aranya pályázattal. Arra hívják Budapest lakosait, köztük a II. kerületiek, hogy kertészkedjenek otthon, „zöldítsék” be környezetüket.

– Tisztában vagyunk azzal, hogy a II. kerület elég zöld, és virágosítási szempontból alapvetően az élen jár, érezhető, hogy az itt lakók számára fontos az igényes környezet – mondja Rozi. – Az önkormányzat is évente rendez ilyen jellegű megmozdulásokat, van például muskátlivásár vagy virágosítási pályázat társasházaknak. De azért ebben a kerületben is találunk olyan részeket, ahol kevesebb a növény, például a Széll Kálmán tér környékén lévő belső részekben. Fontos, hogy legyen élő kapcsolatunk a növényekkel, mert sokat hozzátesznek a mentális-fizikális egészségünkhöz. A természet szépsége, folyamatos változása, és mindennek a meg-

figyelése jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy jól érezzük magunkat. Nagy öröm látni azt, hogy valami, amit én ültettem, napról napra növekszik, és azzal, hogy ápolom, gondozom, én is valamit teremtek, életre hívok.

Mint Boglárka elmondja, idén másodszor hirdetik meg a Balkon Aranyát, a tavalyi pályázatokra sokan jelentkeztek, többek között a II. kerületből is. Idén három kategóriában lehet pályázni: a balkon vagy erkély-, az ablakpárkány- és a körfolyosó-kategóriában. Boglárka hangsúlyozza, hogy mindenkinek szeretnének lehetőséget biztosítani

– Csupán annyi a teendő, hogy négy fotót kell készíteni: egyet még virágosítás előtt, és hármat az elkészült erkélyről, balkonról vagy ablakpárkányról. A támogatóknak köszönhetően idén a három kategóriában az első három helyezett kap komoly díjat, illetve lesz közönségszavazás is, amelyet az nyerhet el, akinek a pályázat Facebook-oldalára feltöltött fotója a legtöbb szavazatot kapja. Emellett véletlenszerűen kisorsulunk egy díjat az indulók

között, tehát összesen tizenegy díjat osztunk. Reméljük, ez meghozza a kedvet a pályázaton való induláshoz.

Általánosságban mindenki egyetért a zöld erkélyek és balkonok elképzelésével, de a várható költségek sokunkat visszatartanak a megvalósítástól. Rozi kész javaslatokkal áll elő. Szerinte egy balkon virágosítása nem feltétlenül igényel sok pénzt: egyrészt érdemes figyelni az áruházak aktuális akcióit, másrészt nagyon sok olyan megoldás létezik, amely viszonylag kis anyagi ráfordítással megvalósítható, és nagyon mutatós az eredménye. Nem kell feltétlenül abban gondolkodnunk, hogy egy egész erkélyt díszítsunk exkluzív növénykialakítással, néhány széken, ötletesen megvalósított balkonládával is kedves hangulatot varázsolhatunk.

– A Facebook-oldalunkra is folyamatosan töltünk fel fotókat, kis cikkeket, ezzel is inspirálva a pályázókat. Tanácsot is tudunk adni, és kérdéseket is fel lehet itt tenni. Elegendő egy ablakpárkányra helyezett láda vagy egy teraszajtó melletti függőkosár, növénytartó, és az azokban élő növények máris közelebb hozzák a természetet a lakótereinhez, ráadásul ott is helyet kaphatnak, ahol a természet nem igazán tud kibontakozni – teszi hozzá mosolyogva Rozi.

LD

i **A BALKON ARANYA PÁLYÁZAT** benyújtási határideje: 2014. szeptember 10. Pályázatot benyújtani a honlapról (www.balkonaranya.hu) és a FB-oldalról (www.facebook.com/balkonaranya) elérhető űrlap kitöltésével, valamint a fényképek feltöltésével lehetséges. A pályázat díjátadója és a sorsolás az Őszi Kertészeti Napokon, a Corvinus Egyetem Budai Campusán (egykori Kertészeti Egyetem) lesz.

SZILASSY BOGLÁRKA

– Nagyon szeretem a dzsungelsebb, vadabb környezetet. Kertes házban lakom, Solymáron, van egy tornácunk, ahol burjánzanak a növények, édesanyám is nagy kertész.

JUHÁSZ ROZI

– Hidegkúton nőttem fel, és most is sokat hazajárok a családomhoz. Hiányzik az a közvetlen kertkapcsolat, amely ott megvolt, és az, hogy ott két perc sétával elértem az erdőt. Bár a második emeleten, de jelenleg is kertes házban lakunk a testvéreimmel, és szoktunk együtt kertészkedni.





AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT



Ön mennyire egészséges?

A II. Kerületi Önkormányzat

idén tavasszal három helyszínen szervez díjmentes és önkéntes

EGÉSZSÉGNAPOKAT

kerületünk felnőtt lakosai számára.

A SZŰRŐVIZSGÁLATOK TERÜLETEI:



BELGYÓGYÁSZAT

• cukorbetegség, elhízás, magas vérnyomás, szív- és érrendszeri betegségek kockázatának szűrése • testzsírmérés és dietetikai tanácsadás • vastagbélrákszűrés



UROLÓGIA

• prosztataszűrés



NŐGYÓGYÁSZAT

• méhnyakrákszűrés • emlővizsgálat



GÉGÉSZET

• korai stádiumú daganatok felismerése • tanácsadás



TÜDŐGYÓGYÁSZAT

• légzésfunkciós vizsgálat • CO-mérés (főként dohányzók esetében fontos) • COPD- teszt (kérdőíves szűrés)



SZEMÉSZET

• zöld- és szürkehályogszűrés



PSZICHOLÓGUS

• egyéni konzultáció lelki, érzelmi nehézségekkel (pl. stressz) kapcsolatban



BŐRGYÓGYÁSZAT

• bőrdaganatszűrés



SZŰRÉSI TANÁCSADÁS

2014. **MÁJUS 17.**

(szombat) 9-16 óráig

II. Kerületi Önkormányzat
Egészségügyi Szolgálat

**Kapás utcai
szakrendelő**

(1027 Bp., Kapás u. 22.)

2014. **MÁJUS 24.**

(szombat) 9-16 óráig

Pesthidegkúton

a Községház utcai rendelőben
(1028 Bp., Községház u. 12.)

KARDIOLÓGIAI SZŰRÉS

A Budapesti Szent Ferenc Kórház önkormányzatunkkal együttműködve egy harmadik szűrőnap keretében kardiológiai szűrést végez.

2014. **MÁJUS 31-ÉN** (szombat) 9-16 óráig

Szent Ferenc kórház (1021 Bp., Széher út 71-73.)



BUDAPESTI
SZENT FERENC KÓRHÁZ
EGYÜTTMŰKÖDÉS SZERVEZTÉSI ÉS MŰKÖDÉSI

www.szentferenckorhaz.hu



Nordic walking-oktatás

a Községház utcai szakrendelő kertjében **MÁJUS 24-ÉN**

9 és 12 óra között. Csoportok indulása óránként, az érdeklődők lehetőség szerint hozzának saját botot.

Kerületszerte dolgoznak a csatornahálózat bővítésén



(Folytatás az első oldalról)

A tervek szerint év végére elkészülnek a II. kerületi szennyvízelvezető-hálózat fejlesztésének döntő részével, így a jövő év első negyedévére a városrész csaknem teljesen csatornázva lesz. A nagyszabású munkálatokhoz a II. Kerületi Önkormányzat 62,8 millió forinttal járul hozzá.

Önkormányzati hozzájárulással és európai uniós támogatással valósul meg a *Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése* nevű projekt, amelynek keretében városrészünkben csaknem teljes lesz az infrastruktúra. A munkálatok márciusban kezdődtek el a Szépvölgyi út felső szakaszánál, azóta több utcában is megjelentek a munkagépek. A meglévő hálózathoz mintegy ötven kerületi helyszínen kötik be az eddig még csatornázatlan területeket, ez körülbelül 10 kilométernyi csatornázást jelent.

A munkálatok során többek között Pesthidegkút-Ófalun építenek – nyomott rendszerű – hálózatot, a hálózathoz pedig több telek esetében átemelő berendezéseket. Az átemelők megépítésének és későbbi üzemeltetésének költségei – a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat közbenjárásának köszönhetően – nem terhelik az érintett ingatlanok tulajdonosait.

A II. kerületi Polgármesteri Hivatalban arról tájékoztattak, hogy az építkezések egyszerre több helyszínen, az ütemtervek szerint zajlanak. A kivitelezést végző konzorcium kérelmei alapján a munkakezdési közútkezelői hozzájárulásokat folyamatosan adja ki a hivatal. Felhívták a figyelmet arra is, hogy csak a vízbekötéssel rendelkező ingatlanok kaphatnak hozzájárulást csatornabekötésre. A leghosszabb szakasz a Szépvölgyi úton épül a Selyemakác utca és a Hármashatárhegyi út között, ott egy hónapja kezdték meg a munkát, és a tervek szerint augusztusig dolgoznak.

A Selyemakác utcai kivitelezés is hamarosan elkezdődik, azt követően a Szivarfa utcára kerül sor, várhatóan május végén. A kerület belső

A II. kerület belterületeit érintő csatornafejlesztési munkálatok

Utca	Szakaszhatár	Hossz (m)	Tervezett kezdés (negyedév)
Csiksomlyó utca	Pálvölgyi út–Szalamandra út	189	III.
Feketefenyő utca	Selyemakác utca	3	III.
Feketefenyő utca	Selyemakác utca–Tiszafa utca	145	III.
Fillér utca	Bimbó út–Detrekő u.	263	III.
Gárdonyi Géza út	Törökvész út–Törökvész lejtő	68	IV.
Görgényi út	Szalonka út–Görgényi út 2.	265	IV.
Kondorkert utca	Kondor út–Szalonka út	150	III.
Kurucsesi út	Budenz út–Labanc út	142	III.
Lóczy Lajos utca	Gábor Áron utca–Lóczy Lajos u. 9/B	117	IV.
Madár utca	Kondor út–Szalonka út	154	II-III.
Madár utca	Szalonka út–Páfrányliget utca	142	II-III.
Páfrány út	Kondor út–Páfrány úti gyűjtő	301	épül
Páfránykert utca	Páfrányliget utca–Szalonka út	121	II-III.
Páfránykert utca	Kondor út–Szalonka út	142	II-III.
Páfrányliget utca	Páfrányliget utca 6–8.	127	III.
Selyemakác utca	Cirbolya utca–Tiszafa utca	145	III.
Selyemakác utca	Szépvölgyi út–Cirbolya utca	183	II.
Szalonka út	Páfrány út–Madár utca	607	épül
Szalonka út	Madár utca–Görgényi út	266	II.
Széphalom utca	Páfrány út–Vadaskert utca	463	II.
Szépvölgyi út	Selyemakác u.–Hármashatárhegyi út	804	épül
Szivarfa utca	Selyemakác utca	3	II-III.
Szivarfa utca	Selyemakác utca–Tiszafa utca	177	II-III.
Tömörkény utca	Törökvész út–Tömörkény utca 8.	167	III.
Vörösberkenye utca	Selyemakác utca–Tiszafa utca	71	III.

Pesthidegkutat érintő csatornafejlesztési munkálatok

Utca	Szakaszhatár	Hossz (m)	Tervezett kezdés (negyedév)
Duna u.	Belterület határ–Zerind vezér u.	110	épül
Gyöngyvér utca	Gyöngyvér u. 59–63.	40,8	III.
Gyöngyvér utca	Honfoglalás u.–Gyöngyvér u. 59.	45,6	III.
Gyöngyvér utca	Vajk fejedelem u.–Gyöngyvér u. 66.	19,4	II.
Gyöngyvér utca	Vajk fejedelem u.–Muflon u.	305,9	II.
József A. – Vajk f.	Átemelő telep–Gyöngyvér u.	382,8	II.
József Attila útja	Honfoglalás u.–átemelő telep	5,5	II.
József Attila útja	Honfoglalás u.–átemelő telep	309,3	II.
József Attila útja	József A. útja 100–107.	85,1	III.
József Attila útja	József A. útja 100–108.	75,3	III.
József Attila útja	József A. útja 108.–belterületi határ	70,9	III.
József Attila útja	Vajk fejedelem u.–József A. útja 78.	122,7	II.
Kaptató utca	Befogadó–Kárpát u.	200	II.
Mester utca	Gazda u.	6	II-III.
Mester utca	Váry köz–Gazda u.	86	III.
Muflon utca	Gyöngyvér u.–Zerind vezér u.	214,3	II.
Szakadék út	Szakadék út 30.–Szépjúházné út	469	II.
Szépjúházné út	Szakadék út 30.–Üdülő út 1.	251,5	III.
Tisza utca	Belterület határ–Zerind vezér u.	110	épül
Vajk fejedelem utca	József A. útja–Gyöngyvér u.	230,3	II.
Váry köz	Rákos köz–Rákos u.	156	III.
Zerind vezér utca	Muflon u.–Honfoglalás u.	445	II-III.
Zsolt fejedelem u.	Vajk fejedelem u.–Zsolt fejedelem u. 59.	126,1	III.
Zsolt fejedelem u.	Vajk fejedelem u.–Zsolt fejedelem u. 99.	263,3	III.
Zsolt fejedelem u.	Zsolt fejedelem u. 99.–belterületi határ	30,6	III.
Zárda utca	Apáca utca	(tervezés alatt)	
Zárda utca	Temető u.–Apáca u.	(tervezés alatt)	

területén már zajlanak a munkák a Páfrány és a Szalonka út egy-egy szakaszán. A Szalonka úti csatorna a Páfrány úttól felfelé haladva hét ütemben készül, majd sor kerül a Szalonka útra merőleges Madár, Kondorkert, Páfránykert utcára is.

Pesthidegkúton dolgoznak a Duna és a Tisza utcában, és hamarosan megkezdik az építke-

zést a József Attila útján a Honfoglalás utcától kifelé eső szakaszon, elindítják továbbá a Gyöngyvér utca első ütemét. Várhatóan hamarosan kezdenek a Szakadék úton is.

A hivatal felhívja a lakosság figyelmét, hogy az előzetes ütemezések – az időjárás, a terepviszonyok és a kivitelezői munkaszervezések függvényében – módosulhatnak. SZABÓ G.

Szeretlek, Rózsadomb!

Bodai Imre a II. kerületben él születése óta, a kerület utcáinak és épületeinek rajongója. Néhány hónappal ezelőtt úgy döntött, hogy egy internetes közösségi oldal segítségével összegyűjti a Rózsadomb utcáiról és épületeiről készült fényképeket.

Imre minden olyan képre kíváncsi, amely az 1990-es évek előtt készült. Annak ellenére, hogy nagyon szereti az épületeket és utcákat ábrázoló fotókat, saját maga ritkán fotózta, fotózza őket. Így aztán nagyon örül minden olyan „kincsnak”, amelyet a rózsadombiak megosztanak internetes oldalán.

Kíváncsi például arra, hogy egy-egy épület hogyan változott az évek során. – Valaki küldött egy érdekes képet. A Bimbó úti lakásával szemben álló házat lefotózta évtizedekkel ezelőtt. Mára ez a ház annyira megváltozott, hogy a fénykép alapján fel sem lehet ismerni. Jó, hogy nyomon követhetjük ezeket a változásokat. Más házak pedig teljesen eltűntek. Nagyon szerettem egy Áfonya utcai villát. Valószínűleg nem volt elég praktikus a régi épület, rossz lehetett a beosztása. Egyik nap arra sétáltam, és a lebontott törmelékek tetején állt egy markoló. Rossz érzés volt rádöbenni, hogy többé nem fogom látni.

Imre mindig nyitott szemmel jár a kerületben, nap mint nap felfedez szép házikókat. A Marczibányi tér közelében több olyan épület is megbújik, amely közel áll a szívéhez. Az egyik ház falán úgy fut a borostyán, mintha egy stílusosan megtervezett díszítés lenne.

A budaiak eddig több mint száz fotót küldtek a Szeretlek Rózsadomb nevű Facebook-oldalra. A legnépszerűbb helyszínek közé a Gül Baba türbéje és az Áldás Utcái Általános Iskola patinás épülete tartozik, de a Bolyai Utcái Óvoda villaépületét is sokan megörökítették az évtizedek során. Sok olyan környékbeli utca és ház van azonban, amelyről nagyon kevés fotó készült, ezeket eddig csak családi albumokban lehetett megnézni. Egy-egy utcában sokféle bolt működött, ezek sorsát is dokumentálják a régi képek. – Az egyik utcában például most egy CBA áll, anno hentesbolt működött itt, ahol Karcsi bácsi volt az eladó, aki mellesleg költő is volt. Biztosan szívesen emlékeznek rá azok, akik arra laknak.

Imre azt is elmondta, hogy a külföldön élő magyarok értékelik a legjobban a régi képeket, szívhez szóló kommenteket írnak a megosztott képek alá.



Barsi utca, 1969

Az interneten elérhető fotókon kívül néhány papírfényképet és pár különleges, régi képeslapot is küldtek már a kerületiek a Szeretlek Rózsadomb oldalnak. Utóbbiakat Imre beszélneli, majd az eredeti képeket visszajuttatja a gazdájuknak, ajándékba pedig egy cd-n odaadja a papírkép digitális változatát is. A terve az, hogyha több száz képe lesz már, akkor utcák, illetve városrészek alapján rendszerezi majd őket.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ



A Törökvész út és a Vérhalom tér sarka

A Margit körút 1950-ben

A RÓZSADOMB a II. kerület keleti részén, hegyvidéki területen fekszik. A szomszédos városrészek: Országút, Rézmál, Vérhalom, Szemlőhegy és Felhévíz. Határai: Bimbó út, Alsó Törökvész út, Vérhalom utca, Veronika utca és Zivatar utca. Bár a Rózsadomb név hivatalosan csak erre a viszonylag kis városrészre utal, tágabb értelemben a budapestiek *Rózsadombnak* nevezik a II. kerület hegyes-dombos terepen elhelyezkedő övezeteit is.

Aki szívesen megosztaná régi fényképét másokkal is, Bodai Imre e-mail címére tudja elküldeni: info@bodai.hu.

Fiatalok segítik a komposztmesterek munkáját

Közösségi szolgálat keretében kapott segítséget idén tavasszal a Komposztforum Magyarország Egyesület a Vérhalom téri közterületi lombkomposztáló kezeléséhez. Az egyesület a középiskolások segítségével – 3 órányi jó hangulatú munkával – a zöldjavadak egy részét kiostálta, a még át nem alakult, nem komposztálódott anyagot pedig beoltotta. Ha az időjárás is kedvezően alakul, akkor az őszi lombhullás előtt a ketrec ürtartalma jórészt kiostálható, kinyerhető lesz, így a lombkomposztáló be tudja majd fogadni az újonnan hulló leveleket.



Közeledési hírek

A 17-ES VILLAMOSOK HELYETT pótlóbuszok járnak a Bécsi úti végállomás és a Batthyány tér között részben a 160-as buszok vonalán.

A FRANKEL LEÓ utat egyirányúsították a Komjádi Béla utcától a Török utca felé, valamint az Üstökös utcában csak egy sáv járható csatornaépítés miatt. A Bécsi úton csatornát építenek a Nagyszombat utcától a Tímár utcáig, ezért a befelé vezető oldalán irányonként egy sáv járható.

A BIMBÓ ÚTON a Ribáry utca és az Ady Endre utca alsó torkolata között több helyen útszűkültre kell számítani, mert gázvezetékét javítanak.

A TÜSKE UTCÁBAN elektromos kábeleket fektetnek le, ezért az utcát lefelé egyirányúsították, és dolgoznak még a Branyíkszó úton és a Lepke utcában is, ahol korlátozásokra kell számítani.

A PÁFRÁNY UTCÁBAN tart a csatornaépítés korlátozások mellett a Vadaskerti utcai hídnál, majd folytatódik a munka a Szalonka úton a Páfrány úttól.

A FELHÉVIZI UTCÁT lezárták az Ürömi utca és a Bécsi út között, mert felújítják az útpályát.

MÁJUS 10-ÉN, szombaton a BKK járatok a tanítási szünetben munkanapon érvényes menetrend szerint közlekednek.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

Évek óta fontos szerepet tölt be városrészünk nyugalmanak és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezetett

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
adószám: 19664644-1-41

Vigyázzunk értékeinkre!

- Besurranó tolvaj járt egy Török utcai lakásban április 18-án. A lakásból telefont, laptopot és készpénzt vitt el, a kár majdnem 300 ezer forint. Besurranásos lopás történt egy másik lakásban is, a Szilágyi Erzsébet fasoron, a kár félmillió forint. A rendőrség felhívja a figyelmünket: a jó idő beköszöntével fokozottan ügyeljünk, hogy akkor se hagyjunk nyitva – felügyelet nélkül – ajtókat, ablakokat, ha otthon vagyunk, a besurranó tolvajok ugyanis alig pár másodperc alatt is bejuthatnak a lakásunkba.
- A Görgényi úti parkolóban április 17-én feltörték egy autót, amelyből okmányokat, valamint készpénzt vittek el. Ugyanaznap a Hűvösvölgyi úton hasonló eset történt. A hatóság továbbra is kéri a tulajdonosokat, hogy értéktárgyakat ne hagyjanak látható helyen az utastérben.
- Gépkocsikat rongáltak meg ismeretlenek április 17-én. A Filler utcában egy parkoló gépjármű négy kerekét vágta ki, a kárérték 100 ezer forint körüli. A Labanc utcában ugyancsak az autó kerekeit vágta ki, ráadásul az ablakot is betörték, és elvitték a gépkocsi önindítóját, valamint egy zárat.
- Két gépkocsit loptak el két nap alatt április közepén. A Török utcából egy Peugeot 308 típusú autót vittek el, az autó értéke mintegy 3 millió forint. A Kapy utcából egy Citroen C4 típusú, 4 millió forintot érő gépjármű tűnt el.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG
Rómer Flóris utca 10.
Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840
E-mail: 02rk@budapest.police.hu

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai (KMB) már ügyeleti mobiltelefonon is elérhetők a nap 24 órájában:

06 20 329-9541

A telefon az éppen ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számot kell hívni.

Szigorúan ellenőrzik a rokkantkártya-használókat

Újra ellenőrzik a mozgáskorlátozottak számára kiállított, ingyenes parkolásra jogosító kártyákat a II. Kerületi Rendőrkapitányság járőrei a Városrendészet közterület-felügyeletével és a polgárőrökkel közösen a II. kerület frekvenciált helyszínein.

– Az utóbbi időben azt tapasztaltuk, hogy az autósok közül mind többen élnek vissza a mozgáskorlátozottak engedélyével a városrész fizetős parkolási övezeteiben, ezért közös járőrözés keretében rendszeres ellenőrzést tartunk a kerületben – mondta el lapunknak Csemer Tibor rendőr törzsszázados, a kerületi kapitányság munkatársa. – A korábbi években tucatjával értünk tetten olyan sofőröket, akik jogosulatlanul használták a kártyákat, a visszatérő akció hatására akkor jelentősen visszaesett a kártyát használók száma, azaz sokan inkább meg sem próbálkoztak a bűncselekmény elkövetésével. Az április közepén

újraindított akció már az első alkalommal eredményes volt: egy autóst előállítottunk a kapitányságon, ugyanis az igazoltatásakor kiderült, hogy jogtalanul használta a rokkantkártyát.

A körzeti megbízott hozzátette: a rendőrség elsődleges célja, hogy minimálisra csökkentse a hasonló jogsértéseket a kerületben, ezért hetente tartanak akciókat a társszervekkel együttműködve. A II. Kerületi Rendőrkapitányságon ugyanakkor várják a lakossági bejelentéseket arról, hogy mely területeken észleltek hasonló, gyanús eseteket.

A kapitányság vizsgálati osztálya jelenleg közokirat-hamisítás büntettének megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást az igazolvánnyal visszaélő férfival szemben. Információink szerint korábban már többen kerültek így bíróság elé. A hatályos jogszabályok szerint az ilyen típusú bűncselekmény elkövetéséért akár három évig terjedő szabadságvesztés is kiszabható.

Csalók kezén kattant a bilincs

A kerületi nyomozók alig két hét alatt elfogták azt a két férfit, akik április elején egy II. kerületi lakásból több millió forint értékben loptak el antik tárgyakat.

A férfiak az épület állagának felülvizsgálatát végző szakembereknek adták ki magukat, a 93 éves lakástulajdonos pedig hitt nekik. A csalók a lakásból több millió forintot érő, antik katonai tárgyakat vittek magukkal. Vérszemet kaphattak a könnyű prédá láttán, mert alig tíz nap elteltével – immár villanyszerelőként – ismét becsöngettek. Akciójuk sajnálatos módon ekkor is sikeres volt: félmillió forintnyi értékkel távoztak.

A II. Kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztályának munkatársait a sértett fia értesítette az esetről, és felhívta a hatóság figyelmét arra, hogy tudomására jutott: édesapja elloptott katonai tárgyait kínálta eladásra két személy egy belvárosi régiségboltban. Az üzletben rövid időn belül megkerültek az értékes ezüst tálcák, karperecek, aranyozott domborművek jelentős része, de még így is jócskán maradt

relikvia a csalók birtokában. A nyomozók rövid időn belül begyűjtötték a szükséges információkat, majd a tanúk kihallgatását követően előkészületeket tettek a két tolvaj elfogására.

A gyanúsítottak a náluk maradt lopott tárgyakat ugyanannál a régiségkereskedőnél próbálták meg eladni, de a megbeszélte találkozón nem pénz ütötte a markukat, hanem a II. kerületi nyomozók bilincse csattant a csuklójukon.

A rendőrség indítványozta a 38 éves H. Jenő előzetes letartóztatását, társa, K. László szabadlábon védekezhessen. A két elkövetővel szemben csalás büntettének megalapozott gyanúja miatt folyik eljárás. Nem kizárt, hogy több, hasonló bűncselekményt követtek el a kerületben, ezért a rendőrség várja azok jelentkezését, akiket hasonló módszerrel károsítottak meg, de korábban nem tettek feljelentést. Lapunk úgy értesült, hogy H. Jenőt korábban – visszaesőként – több alkalommal ítélte el a Pesti Központi Kerületi Bíróság csalás, rablási kísérlet, valamint intellektuális közokirat-hamisítás miatt.

Magyar találmány segítheti a mozgássérülteket

Színes programokkal: szűrővizsgálatokkal, ételkóstolóval, zenés produkciókkal és egy fejlesztést bemutató izgalmas előadással várta a Mozgássérült Emberek Rehabilitációs Központja (MEREK) nyílt napján az érdeklődőket Marczibányi téri otthonában április 25-én.

Az esemény megnyitóján Kogon Mihály, a MEREK igazgatója elmondta: az intézmény arra törekszik, hogy a fogyatékos emberek számára megadjon minden olyan lehetőséget, amely segíti őket képességeik kibontakoztatásában. Az igazgató köszönetet mondott az egészszégnap szervezőinek, a fel-lépő együtteseknek, az ADDETUR Baptista Gimnázium és Szakközépiskola diákjainak és tanárainak,

valamint a Járdányi Pál Zeneiskola növendékeinek és pedagógusainak. A beszédet követően átadták a nyílt napon rendezett versenyek győzteseinek járó díjakat.

Ezt követően egy magyar fejlesztő mutatta be találmányát, amely első helyezést ért el a Google és a NASA közös versenyén. Juhász Márton elmondta, 2013 januárjában kezdtek dolgozni a különleges széken. A MEREK közelében lakott, így számos nyaktól lefelé megbénult emberrel találkozott, és látta, mekkora gondot okoz számukra a közlekedés. Ezek az emberek kerekesszéket egy szájjal mozgatható joystick segítségével tudják irányítani, amely azonban látásukban korlátozza őket. Ezért fejlesztette ki a GyroSet



nevű rendszert, amely jelentősen megkönnyítené a kerekesszéket használók életét, mivel a műszer fejmozdulatokkal irányítható. Juhász Márton hozzátette: a fejlesztés

során nagyon sok segítséget kapott a MEREK munkatársaitól és lakóitól. A különleges kerekesszéket az előadás végén ki is próbálhattak az érdeklődők. NZSA

INGATLANPÁLYÁZAT

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező, alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának értékesítésére, pályázati eljárás keretében.

Cím	Helyrajzi szám	Méret (m ²)	Szobák száma	Induló ár (nettó)	Megtekintés időpontja
Árpád fejedelem útja 19., IV. em. 4.	14575/1/A/95	39 m ²	1	10 920 000 Ft	2014. május 13., 9.15–9.30
Ezredes u. 10., as. 1.	13151/9/A/14	50 m ²	1	8 500 000 Ft	2014. május 13., 13.30–13.45
Forint u. 7., I. em. 2.	13157/3/A/10	30 m ²	1	6 500 000 Ft	2014. május 13., 13.45–14.00
Frankel Leó út 21–23., V. em. 17.	14484/0/73	19 m ²	1	3 300 000 Ft	2014. május 13., 10.00–10.15
Frankel Leó út 55., fszt. 2.	14575/1/A/171	46 m ²	1	10 120 000 Ft	2014. május 13., 9.30–9.45
Margit krt. 56., VI. em. 6.	13685/0/A/59	112 m ²	3+fél	25 872 000 Ft	2014. május 13., 11.00–11.15
Mecenzéf u. 11/B. ép. fszt. 1.	14995/3/B/1	46 m ²	1+fél	18 216 000 Ft	2014. május 14., 14.00–14.15
Medve u. 15., fszt. 3.	13854/0/A/5	76 m ²	2	15 200 000 Ft	2014. május 13., 11.30–11.45
Nyúl u. 17., II. em. 1.	13086/0/A/9	65 m ²	2+fél	17 160 000 Ft	2014. május 13., 14.15–14.30
Rómer Flóris u. 34., mf. 8.	12940/0/A/16	73 m ²	2+fél	16 060 000 Ft	2014. május 13., 10.30–10.45
Szilágyi Erzsébet fasor 27., fszt. 1.	13056/1/A/17	53 m ²	1+2 fél	8 500 000 Ft	2014. május 15., 11.00–11.30
Tárogató út 14., fszt. 1.	11111/11/A/2	61 m ²	2	12 700 000 Ft	2014. május 15., 10.00–10.30
Zsigmond tér 1/b, fszt. 1.	14575/1/A/121	42 m ²	1+fél	9 240 000 Ft	2014. május 13., 9.00–9.15
Zsíroshegyi út 77., fszt. 4.	51075/0/B/4	38 m ²	1	6 840 000 Ft	2014. május 15., 9.30–9.45
Rókushegyi lépcső 9/b, as. 1.	12128/0/A/1	42 m ²	1+fél	5 670 000 Ft	2014. május 15., 14.00–14.30
Rókushegyi lépcső 9/b	12128/0/A/4	96 m ²	Tetőtéri egyéb helyiség	13 440 000 Ft	2014. május 15., 14.00–14.30

Az eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás 2014. május 5-én 8 órától 2014. május 16-án 12 óráig vásárolható meg 10 000 Ft+27% áfa egyszeri vissza nem térítendő összeg ellenében a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1027 Budapest, Mechwart liget 1.) Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni.

A regisztrációs lap leadásának határideje: 2014. május 19., 18 óra.

A regisztrációs lapot a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) lehet leadni.

A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.



A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai ügyfélfogadási időben személyesen (1024 Budapest, Mechwart liget 1., 311. és 302. szoba) vagy telefonon a 346-5484-es és a 346-5404-es számon válaszolnak.

FACEBOOKON A II. KERÜLET

Töretlen a II. kerület iránti érdeklődés a Facebook oldalon is. A közösségi híroldalt áprilisban már több mint 5830-an jelölték meg – lájkolták – kedvelt oldalként.

[facebook.com/budapest2](https://www.facebook.com/budapest2)



ÓVODAI, BÖLCSŐDEI ELŐJEGYZÉSEK

A 2014/2015. nevelési évre az óvodai előjegyzésekre a május 5–9-ig tartó héten kerül sor. Az óvodai felvétel, átvétel jelentkezés alapján történik. A gyermek az óvodába a harmadik életévének betöltése után vehető fel. Az óvodai körzetek az II. Kerületi Önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) olvashatók.

SZOCIÁLIS RUHAVÁSÁR. A Magyar Vöröskereszt

szociális ruhavásárt szervez a rászoruló lakosok számára **MÁJUS 19-ÉN** 8–18 óra között. Az akció során kedvezményes áron vásárolhatnak használt ruhaneműt, gyermek, női, férfi ruházatot és játékokat. A szociális vásárra elsősorban gyermeküket egyedül nevelő szülőket, kisnyugdíjasokat és kiskeresetű lakosokat várnak. (1024 Széll Kálmán tér 3., II. emelet, bővebb információ: tel.: 212-2783, 212-2811.

EGÉSZSÉG NAPOK a MediLine Egészségházban



Az egészséghez és szépséghez kötődő világ- és jeles napok alkalmával a MediLine Egészségház és Egészségcentrum idén több alkalommal is rendez vásárt és más érdekes programokat. A legközelebbi témákhoz kapcsolódóan termékek akciójára, kóstoltatásra, ajándékaira szeretnénk felhívni vásárlóink figyelmét.

Április 28 – május 11. között **Családi Hetek!**

Gyere be a MediLine Egészségházba gyermekeddel és fotózd le őt egy polc előtt! Tedd fel facebook oldalunkra és ajándékba kapsz egy egyszeri, 10%-os kedvezményes vásárlásra jogosító kártyát.

Május 16-18. **Gluténmentes Napok**

A Lisztérzékenyek Világnapja alkalmából 3 napon keresztül valamennyi gluténmentes termék akciós áron vásárolható meg.

Június 27-29. **Diabetikus Napok**

A Cukorbeteg Világnapja kapcsán péntektől vasárnapig több 100 féle diabetikus készítmény kedvezményes áron kapható üzletünkben.

1021 BUDAPEST, HÜVÖSVÖLGYI ÚT 32-34. • www.mediline.hu

Tel.: 06 1 796 0890 • huvosvolgy@mediline.hu • Nyitva: H-P: 8⁰⁰-20⁰⁰, Szo-V: 10⁰⁰-18⁰⁰

Életet adó felelősség

Ha van olyan ember a környezetünkben, aki komoly betegséggel folytat küzdelmet, akkor mindenki megfogadja, hogy többet foglalkozik majd az egészségével. Az elmúlt tíz évben egyre nő azoknak az embereknek a száma, akik tudatosan foglalkoznak az életminőséggel és ez a szemlélet nemcsak a vásárlási döntésekben, a környezet védelmében, hanem a rendszeres orvosi ellenőrzéseken való részvételben is megmutatkozik.

SOKAK SZÁMÁRA MÁR NEM KÉRDÉS,

hogy jobb évente rászánni az időt a fogászati, szemészeti kivizsgálásokra, mint komoly költségeken rendbe hozatni az évek alatt elhanyagolt problémákat. Nem is beszélve a nőgyógyászati, kardiológiai, urológiai és egyéb szűrővizsgálatokról, amik számos esetben életet mentenek. Ma már nemcsak a jog területére érvényes az a mondás, hogy az ismeret hiánya nem mentesít a következményektől: a páciensnek és az orvosnak is nagyon nehéz olyan diagnózissal szembesülni, ami néhány hónappal korábban még jó gyógyulási esélyt jelentett volna.

ERDEMES RÁSZÁNNI AZ IDŐT és meghallani az orvosok figyelmeztetését, hiszen nem győzik elégszer mondani: a legnagyobb számban előforduló súlyos betegségek mindegyikéről elmondható, hogy egy időben elvégzett szűrővizsgálattal a tünetmentes, úgynevezett rákmegelőző állapotok diagnosztizálhatóak és jó eséllyel gyógyíthatóak még a rosszindulatú térfoglalás előtt.



Dr. Kricskovits Ágota
orvosigazgató,
belgyógyász szakorvos

A LEGTÖBBEN AZÉRT NEM MENNEK EL a vizsgálatokra, mert a fesztett munkatempó mellett sok időt vesz el a beutalók és az időpontok kérése, az eredmények megérkezései pedig plusz energiákat emészt fel az aggodalom.

A MAGÁNINTÉZMÉNYEK SZOLGÁLTATÁSAI közül a legkeresettebbek éppen ezért azok a szűrőcsomagok, amelyek a szakmai ajánlások alapján egy időpontra szervezik azokat a szakorvosi vizsgálatokat, amik egy teljes kivizsgálás-

hoz szükségesek. A szűrőcsomagok célja, hogy egyszerűen elvégezhető, a vizsgált személy számára kellemetlenséget nem okozó, alkalmas módszer segítségével mutassa ki a rejtett, tüneteket és panaszokat még nem okozó betegségeket. Ha a szűrővizsgálat eredménye negatív, akkor nemcsak a páciens, hanem az érte aggódó családtagok is megkönnyebbülnek. A negatív eredménnyel záruló szűrővizsgálat lélektani haszonnal is jár, hiszen egészségünk megerősítésének köszönhetően a bennünk lévő feszültség oldódik és energikusabbá, optimistábbá válunk.

HA AZ EREDMÉNY POZITÍV, a szűrővizsgálat időben előbbre hozza a diagnózist és a kezelést. Az időnyerés nagyobb eséllyel ad a súlyosabb következmények elkerülésére, vagy a teljes gyógyulásra, mintha a páciens a tünetek és panaszok megjelenése miatt fordult volna orvoshoz.

Szűrések a Telki Kórház Rendelőintézetében

Komplex szűrés 20-40 év között:

105 000 Ft

Komplex szűrés 40 év felett:

135 000 Ft

Vizsgálatok: belgyógyászati szakorvosi szűrővizsgálat, szemészeti szakorvosi szűrővizsgálat, fül-orr-gégészeti szakorvosi szűrővizsgálat, fogászati szűrővizsgálat, komplex hasi ultrahang, mellkas röntgen, EKG (12 csatornás nyugalmi), laborvizsgálatok (vérkép, sülyledés, vércukor, bilirubin, GGT, GPT/ALT, GOT/AST, alk. foszfatáz, kreatinin, KN-urea, koleszterin, HDL-koleszterin, triglicerid, húgysav, nátrium, kálium, kalcium, foszfor, vizelet, székletből vérkimutató) szükség esetén diétás tanácsadás

Ezen felül hölgyek részére: nőgyógyászati szakorvosi szűrővizsgálat és cytológia, emlő ultrahang, valamint 40 év felett terheléses EKG, mammográfia + emlő ultrahang és OMD (csontsűrűség mérés teljes testen).

Ezen felül urak részére: urológiai szakorvosi szűrővizsgálat, sebészeti szűrővizsgálat (proktológia, sérv, visszer) valamint 40 év felett terheléses EKG és PSA-szűrés (prosztaták szűrése).

Alap szűrés:

88 000 Ft

Vizsgálatok: belgyógyászati szakorvosi szűrővizsgálat, EKG (12 csatornás nyugalmi), szemészeti szakorvosi szűrővizsgálat, komplex hasi és kismencedei ultrahang, mellkas röntgen, laborvizsgálatok (vérkép, sülyledés, vércukor, bilirubin, GGT, GPT/ALT, GOT/AST, alk. foszfatáz, kreatinin, KN-urea, koleszterin, HDL-koleszterin, triglicerid, húgysav, nátrium, kálium, kalcium, foszfor, vizelet, székletből vérkimutató)

Ezen felül hölgyek részére: nőgyógyászati szakorvosi szűrővizsgálat és cytológia, emlő ultrahang, valamint 40 év felett mammográfia és emlő ultrahang

Ezen felül urak részére: urológiai szakorvosi szűrővizsgálat és PSA-szűrés (prosztaták szűrése)

TELKI KÓRHÁZ
Egészségcentrum

1121 Budapest, Budakeszi út 36/C

Időpont-egyeztetés: 06 40 372 300

www.telkiegeszsegcentrum.hu

Úszni, sportolni erdei környezetben, friss levegőn

Megjelenésünkkel egy időben megnyitott a Külkerpark: május elsejétől szeptember 9-ig várja a kerületiek az egyedülálló erdei környezetben elhelyezkedő szabadidőpark, ahol a három szabadtéri medence mellett számos sportolási lehetőség, szauna és futópálya várja a kikapcsolódni vágyókat.

Az erdők ölelésében elhelyezkedő szabadtéri uszoda és park a nyolcvanas évektől zárva volt a nagyközönség előtt: csak külkeres dolgozók használhatták. A név ugyan megmaradt, de a környék tiszta levegőjét, a páratlan környezeti adottságokat és a medencék tiszta vizét ma már leginkább a II. kerületiek élvezik. A park négy évvel ezelőtti újraindítását nagyon sok helyi lakos kérte és várta, azóta az üzemeltetők nemcsak megnyitották a strandot, de évről évre fel is újítanak valamit: négy évvel ezelőtt többek között az összes öltözőt újraburkolták, felújították a zuhanyzókat, tavaly az elavult és a szabványoknak már nem megfelelő játszótér helyén alakítottak ki homokos strandröplabdapályát. Idén nyáron újabb meglepetéssel szeretne a park vezetése kedveskedni a családoknak: a tervek szerint május végére elkészül az új játszótér is. – A gyerekeket külön tanmedence várja, az egészen kicsiknek külön babaúsztatót biztosítunk, ahol biztonságosan pancsolhatnak – mondja Skergula Zsolt, a Külkerpark igazgatója. – A park igazi különlegessége azonban a füves, fás területen, az erdő közepén elterülő 33 méteres, feszített víztükrű, 6 pályás versenymedence, amelynek környezete minden bizonnyal egyedülálló nemcsak a környéken, hanem egész Budapesten. A víz kiváló minőségű – szinte inni lehet belőle, olyan tiszta, és ez így



KÜLKERESKEDELMI SPORT- ÉS SZABADIDŐPARK

1021 Budakeszi út 73/c

Honlap: kulkerpark.hu. E-mail: info@kulkerpark.hu.
Nyitva tartás: május 1–szeptember 9.: mindennap 6–19.30-ig. Információ a bérletvásárlásról, valamint az alkalmi teniszfoglalásról: tel.: 06 30 486-8485.
Napijegyárak: felnőtt 2 900 Ft, diák és nyugdíjas 1 900 Ft, gyerek 900 Ft. A lenti hirdetés felmutatásával 10 % kedvezményt biztosítanak a bérletek árából.

van az egész szezon alatt. Nagyon figyelünk arra, hogy a legkiválóbb minőségű tisztítószerkeket, a legoptimálisabb hígításban alkalmazzuk – tette hozzá Kutas Iván, a Külkerpark Létesítménygazdálkodási igazgatója.

A több, mint négy hektárnyi parkban 500 méteres rektortan erdei futókör is várja a mozogni vágyókat, de szaunázni is lehet, emellett a pingpongasztalok, a kézilabda-, a kosárlabda-, a kispályás futball- és a strandröplabdapálya, valamint a lenti árnyas parkoló is ingyenesen vehető igénybe. A hét minden napján kora reggeltől késő estig három salakborítású teniszpálya várja a sportolókat. A büfében melegkonyha is üzemel. A jegyárak kialakításánál igyekeztek figyelembe venni az igényeket, és kedvező konstrukciókat kialakítani:

– A legtöbb stranddal ellentétben nálunk egészen 6 éves korig ingyenesen léphetnek be a gyerekek, aztán pedig 12 éves korig elegendő számukra gyerekjegyet vásárolni,

amelynek ára a legalacsonyabb egész Budapesten. Kapható a családi-, szezon- és havi bérletek mellett, 10, 20 vagy 30 alkalmas, átruházható bérlet is, amelyek kedvezőbb árúak, de természetesen napijegy is van, így a sok lehetőség közül mindenki kiválaszthatja a maga számára leginkább megfelelőt. Nagy szeretettel és minőségi szolgáltatásokkal várjuk a II. kerületiek Budapest egyik legszebb strandján, ahol kivételes környezetben, a budai hegyek között, kiváló megközelíthetőség mellett sportolhatnak és pihenhetnek kicsik és nagyok egyaránt – tette hozzá Skergula Zsolt.

Ld

MÁJUS 1-ÉN NYIT A MEGÚJULT KÜLKERPARK!

KUPON

A KUPON FELMUTATÁSÁVAL 10 %
KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK A
BÉRLETEINK ÁRÁBÓL!
TEL.: 06 30 486 8485



külker park



Margitszigeti görögkatolikus
családi és sportnap
2014. május 17.

A Palatinus strand zárt területén

A program:

9.00: Sorversenyes vetélkedő
Kézműves foglalkozások, közreműködik a Hagyományok Háza. Mászófal, trambulin, lehetőség lelki és pszichológusi beszélgetésre.

11.00: A Halhatatlanság országa,
Fabók Mancsi bábszínháza

12.00: Ebéd
Vatamány Dorina népdalcsokra
Afrocirkusz, Szigyártó Bernadett produkciója

12.30: P.Kabi.Net zenekar
Terítőken a retró korszak zenéi és a mai slágerek

13.30: Bűvészműsor
Elvarázsol Rolando, a bűvész

14.00: Görömbő Kompania
„Mesébe szőtt tánc, táncba szőtt mese”

15.00: dr. Papp Miklós előadása

16.00: Vecsernye
(Szt. Margit sírjánál)

A belépésért adományokat fogadunk el, amely tartalmazza a bográcebédét, az italt és a foglalkozásokat.

Elővételben:
1500 Ft/család, 500 Ft/fő.
A helyszínen: 2500 Ft/család, 1000 Ft/fő
Elővétel május 12-ig, regisztráció a sportvetélkedőre május 8-ig.

Belépők és bővebb információ:
a szórvány parókiákon, valamint a www.panagia.hu oldalon és a szhelynokseg@gmail.com e-mail címen.



A KALAP
2014. MÁJUS 15. (CSÜTÖRTÖK) 19 ÓRA

BEREGSZÁSZI OLGA
SANZON ESTJE, MEDGYASZAY VILMÁTÓL KARÁDY KATALINIG
ZONGORÁN KÍSÉR: HEGEDŰS VALÉR
KÖZREMŰKÖDIK: MH LÉGIERŐ KAMARAZENEKARA
RENDEZTE: KAUTZKY ARMAND
KALAPOK: VÁRHEGYI ÉVA

HELYSZÍN: DUNA PALOTA, 1051 BUDAPEST, ZRÍNYI U. 5.
JEGYÁR: 2.500 FT. JEGYEK KAPHATÓAK MINDEN NAP 10 ÉS 18 ÓRA KÖZÖTT A HELYSZÍNESEN, VAGY ONLINE A WWW.JEGY.HU, A WWW.JEGYMESTER.HU ÉS A WWW.TUTIJEGY.HU WEBLAPALAKON.

A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

Folytatódik a Sikeres Vállalkozásokért rendezvénysorozat

= a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében =

Fontosnak tartjuk, hogy a hazai – és ezen belül a kerületünkhöz kötődő – vállalkozások hatékonyak és sikeresek legyenek, ezért ingyenes képzést és műhelyfoglalkozást hirdetünk, amelynek célja a hatékony és sikeres vállalkozói tudás megszerzése és átadása.

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB
Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2-10.)

2014. május 8., 18 óra

Téma: Adatbázis-építés, listamarketing
– Mert a pénz a listában van

A belépés ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges!

Az előadásra a részvételi szándékot az alábbi linken tudják jelezni:
<http://onlinemarketinges.hu/adatbazis-es-listamarketing/>

Legyen SIKERES a magyar KKV szektor, mert csak így lehet sikeres MAGYARORSZÁG!

További információk:
06 30 606-7843 Villányi Balázs
<https://www.facebook.com/vallalkozoklub>
e-mail: balazs@onlinemarketinges.hu

Vevőszerzés listamarketinggel

Folytatódik a Vállalkozói Fórum a Klebelsberg Kultúrkúriában: a II. Kerületi Önkormányzat legközelebb **MÁJUS 8-ÁN** 18 órától várja az érdeklődőket. Ez alkalommal Villányi Balázs marketingszakértő az adatbázis-építés és a listamarketing előnyeiről tart előadást.

Aligha van olyan vállalkozó, cégvezető, aki ne tapasztalta volna, hogy milyen nehéz vevőt szerezni az interneten, annak ellenére, hogy a világhálón keresztül emberek ezreit érhetjük el. A nehézség abból fakad, hogy az internetre a legtöbben elsősorban tájékozódni, és nem vásárolni járnak. Ismert tény az is, hogy egy vállalkozás számára az új vevők megszerzése a legköltségesebb feladat.

– A mai marketingfilozófia egyik legfontosabb alaptétele, hogy a potenciális vevőinkhez 7-9, úgynevezett érintéssel tudjuk üzeneteinket eljuttatni – emelte ki Villányi Balázs. – Ezt nevezzük folyamatmarketingnek: amikor az egyszeri cselekvés helyett egy jól működő folyamattá kell alakítanunk tevékenységünket. Akik szembesültek már a vevőszerzés nehézségeivel, azoknak a listamarketing felépítése kötelező feladat.

A marketingszakértő felhívta a figyelmet, hogy az online marketing, az internet kifejezetten alkalmas csatorna a folyamatok lemenedzselésére, vagy akár automatikussá tételére.

– A májusi vállalkozói fórum annyiban bizonyosan különbözni fog az eddigi estektől, hogy lépésről lépésre fogom bemutatni, mire van szükség, ha csatarendbe kívánjuk állítani az adatbázis-építés és a listamarketing módszerét. Az ingyenes előadás keretében ismertetem a szükséges technikai hátteret, a már működő honlap átalakításának módját és a folyamat valamennyi lépését. Várom azokat is, akik néhány szóban szívesen bemutatnák a vállalkozásukat, hogy példájukon keresztül szemléltethessem a vevőszerző marketingfolyamatot.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Pengő utcai szalonomban 2 fő részére (masszőr, természetgyógyász stb.) hely kiadó. www.anni.hu Tel.: 06 30 921-1809

Leinformálható, középkorú nő pedagógus diplomával takarítást, házvezetést vállal! Tel.: 06 20 335-5988

ÉRETTSÉGIZETT VAGY DIPLOMÁS INGATLAN-TANÁCSADÓT KERESÜNK A II. KERÜLETBE. Tel.: 06 70 620-1213

ODAADÓ GONDOSKODÁS hozzátartozójáról, szeretetéről. **ALZHEIMER KÓROS** személyt is vállalkoz. Pákozdi. Tel.: 06 70 348-3880

Állás. Bel-budai háziiorvosi praxisba ápolónőt keresünk. Érd. munkanapokon 12–16-ig. Tel.: 06 20 537-8854

GYAKORLOTT, megbízható nemdohányzó hölgy bejárónői állást keres **REFERENCIÁKKAL.** Igényes munka. Tel.: 06 30 254-0862

Megbízható, munkájára igényes nő vállal takarítást, vasalást. Tel.: 06 30 694-2994

OKTATÁS

Barátkozás a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbinak. Alapismeretek, levelezés, internet, chat. Dán Zsuzsa. Tel.: 06 30 592-7740

Angol. Hosszú ideig külföldön élt, tapasztalt angoltanár magánórákat ad. Beszédcentrikus oktatás, felkészítés nyelvvizsgára. 3500 Ft/60 perc. Tel.: 06 30 327-1104

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal **NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST,** nyelvvizsgára felkészítést és társalgást vállal **felnőtteknek és tanulóknak.** Tel.: 06 30 373-8069

Nyelvoktatás: angol-spanyol (nyelvvizsgára felkészítés) tapasztalt, diplomás tanártól. Gyerekefelügyelet is. Házhoz megyek. Tel.: 06 70 517-7286

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

KÉMIA-, MATEMATIKA-, BIOLÓGIA tanítás, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

AGÁRDON az úszómedencés VIKING Hotelben 10 éjszakára (június 10-20-ig) 48 000 Ft-ért átadó egy 2+1 férőhelyes apartman. Tel.: 06 70 390-3701

A Zivatar utcában teremgarázshely kiadó. Jelentkezés: Tel.: 06 30 541-6518

Pasaréten, zárt kertben (a Riadó utcában) 13 m²-es garázs eladó! Tel.: 06 70 329-3293

KIADÓ a Hattyú utcában 44 m²-es bútorozott, gépesített egyszobás lakás. Tel.: 06 30 321-4930

KERESÜNK KIADÓ IGÉNYES 3-4 hálószobás, teraszos lakást, házat, ikerházat külföldi diplomata család részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

KERESÜNK KIADÓ igényes, luxus családi házat, ikerházat francia család részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 06 20 974-0571

Műteremnek alkalmas házat, házfész, ikerházfelet vennék Törökvészen. Tel.: 06 30 232-1089

KERESEK SAJÁT CÉLRA tulajdonostól megvételre Törökvész, Vérhalom, Szemlőhegy vagy Rózsadomb kis forgalmú mellékutcájában 57–67 m² körüli 1+2 félszobás felső emeleti panorámás lakást. Tel.: 06 30 338-5221

Diplomata család részére keresek bérbeadó 3–4 szobás lakást hosszú távra. Tel.: 06 30 924-7165

Keresünk eladó házat, lakásokat folyamatosan bővülő ügyfélkörünk részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

KERESEK ELADÓ LAKÁST BUDÁN, BELVÁROSBAN. Tel.: 06 30 729-7546

KERESÜNK SAJÁT MEGVÉTELRE tulajdonostól Pasaréttől Hidegkútig 100 m² körül 1+3 szobás kertkapcsolatos, vagy egymás mellett két kisebb lakást. evakulcs@gmail.com vagy kedd, csütörtök 16–18 óra. Tel.: 06 30 366-4254

II., ker (Vérhalom) Kapu utcában 49 m²-es másfél szobás déli fekvésű téglalakás 7,1 m²-es terasszal, 2,6 m²-es tárolóval, gépkocsibeállással tulajdonostól eladó (cirkófűtés, új nyílászárók). Irányár: 19,5 M Ft. Ingatlanosok kéméljenek! Tel.: 06 30 209-7703

A II., Nagybányai úton 64 m²-es 1+2 félszobás, alacsony rezsijű, azonnal költözhető panorámás lakás felújított társasházban tulajdonostól eladó, 32,9 M Ft. Tel.: 06 30 662-7624

A II., Felső Zöldmáli úton 60 m²-es nappali+két félszobás, lodzsás, panorámás III. emeleti, jó állapotú, csendes, napos lakás 20,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Törökvész lejtőn 112 m²-es II. emeleti, nappali + egyszobás, erkélyes, panorámás, kétszintes lakás garázzsal 49,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Eladó lakás Rózsadomb déli oldalán az angol iskolánál tulajdonostól. 86 m²-es, két és fél szoba, erkély, dupla komfort, napfényes örökpanoráma, dupla garázs. Tel.: 06 70 679-4439

II., Bogár utcai új építésű, jó beosztású ikerház eladó. Tel.: 06 30 385-7273

AZ ORSÓ UTCÁBAN 111 m²-ES, PANORÁMÁS, EMELETI, TERASZOS, TÖTÉRI LAKÁS 47 500 000 FT. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A II., Nyúl utcában 145 m²-es, négy külön bejárattal szoba hallos, cirkófűtéses II. emeleti polgári lakás 49,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., TAMARA UTCÁBAN 2006-OS, 120 m²-ES, PANORÁMÁS, EMELETI LAKÁS GARÁZZSAL 43 900 000 FT. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A II., Szerb Antal utcánál I. emeleti 122 m²-es három szoba hallos, erkélyes lakás garázzsal 46 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A Kuruclesi úton eladó 70 m²-es, jó beosztású, napfényes lakás. 27,8 M Ft. Tel.: 06 30 952-0633

A Széher úton 45 m²-es csendes, teraszos, erdőre néző lakás 17 M Ft. Az utcáról a házhoz hosszú lépcső vezet. Tel.: 06 30 276-8673

A III., Folyóka utcában 128 m²-es, öt és fél szobás, erkélyes, panorámás, dupla komfortos kétszintes lakás 49 M Ft + garázs. Tel.: 06 20 967-5691

A III., Leányfalu utcában 70 m²-es jó állapotú, erkélyes, első emeleti lakás 18,4 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 930-3572

XII., Diós árki 95 m²-es belső kétszintes panorámás lakás garázzsal eladó tulajdonostól. 35,7 M Ft. Tel.: 06 30 913-2177

A XII., Vércse utcában tulajdonostól eladó II. emeleti panorámás, erkélyes másfél szobás kiváló állapotú lakás garázzsal. 25,4 M Ft. Tel.: 06 70 378-9134

A XIII., Visegrádi utcában IV. emeleti 35 m²-es egyszobás jó állapotú, világos lakás 9,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Balatonfüreden 80 m²-es társasházi lakás vízparttól 600 m-re eladó. Irányár: 20 M Ft. Tel.: 06 30 278-2290

1000 BUDAI CSALÁDI HÁZ, 2000 AKTÍV VEVŐ – 20 ÉVE A CSÚCSON. www.piramisingatlan.hu Tel.: 335-5965

A BUDAI NEW YORK Ingatlaniroda lakásokat, családi házakat, üzleti ingatlanokat keres eladásra vagy kiadásra. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 530-5338

INGATLANA ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÍZÉVES TAPASZTALATTAL. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

INGATLANOK eladását, kiadását vállaljuk kedvező feltételekkel, 21 ÉVES TAPASZTALATTAL. VARGA MAGDOLNA. amadex@amadex.hu Tel.: 315-0031, 06 70 944-0088

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Időotthoni elhelyezéseket kínálunk Budapesten és környékén, számos színvonalas szolgáltatással, esetleges ingatlan beszámítással. Tel.: 06 30 330-7784

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. e-mail: dr.kertesz.maria@chello.hu, web: <http://akupunktura.mimnet.hu>. Tel.: 326-1788, 06 20 922-5058

Csontkovács-akupresszőr rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fül-akupunktúrás fogyókúra. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Áraink: **APRÓHIRDETÉS, lakossági:** 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. 300 000 Ft, 1/2 165 000 Ft, 1/4 100 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 25 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 250 000 Ft, 1/2 140 000 Ft, 1/4 80 000 Ft, 1/8 50 000 Ft, 1/16 20 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, hirdetes@budai.polgar.hu.

Következő megjelenés: 2014. május 16-án.
Lapzárta: apró – május 9., keretes – május 7.

Izomletapadások, fejfájások, nyaki- és hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szombatonként a Fény utca 10. alatti fodrászatban. Csipak Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

Egyéni lúdtalpbetét-talpmasszázs központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-testmasszázs, fülgyertyázás, mágneses biorezonanciakezelés, nyirokmasszázs és visszérterápia, allergiabemérés és kezelés. Vivien talpai orvos-természetgyógyász rendelő. II., Filler u. 10/a. www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASSZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Bőrgyógyászati magánrendelés: dr. Apostol Éva. Bőrgyógyászati ellátás, gyerek-bőrgyógyászat, kozmetológia. Rendelés: II., Pesthidegkút, Községház u. 12. Csütörtök 16-18. Tel.: 06 30 972-6272

KOPOGTASD MAGAD EGÉSZSÉGESRE! Tapping for health! Egyéni, csoportos konzultációra jelentkezés: drlestakzsuzsa@gmail.com Tel.: 06 70 329-3293

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétfőig is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

S.O.S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSÖTÖRÉSEK BE-MÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCÉRTÁRTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZ-KÖTELENÍTÉSE, JAVÍTÁSA, fürdőszobák, vécék javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL Tervezéssel, kivitelezéssel. ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVÉGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFÚ UTCA 5/B. TEL.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZ-VÍZ-VILLANY, JAVÍTÁSOK, HIBAELHÁRÍTÁS, CIRKÓK, KAZÁNOK, LÁMPÁK STB. SZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje garanciával. Boda Zsolt villanyszerelő mester. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMű által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANY HIBAELHÁRÍTÁS, JAVÍTÁS. VILLANYBOJLER, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK, KONNEKTOROK SZERELÉSE, KÁBELEZÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

LAKÁS-SZERVIZ

Bádigos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

ÁCS, BÁDIGOS TETŐFEDŐ. Javítás-tól az új tetőig! www.tetoking.hu Kőművesmunkát és szerkezetépítést is vállalunk. Tel.: 06 30 924-2690

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

Tető és terasz víz- és hőszigetelése, homlokzat hőszigetelése. **25 éves vállalkozás.** VIA-ÉPSZAKKER KFT. Tel.: 326-5312

LAPOSTETŐK SZIGETELÉSE, bádigos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

BEÁZIK A TETŐ? Gyors megoldás professzionális anyagokkal. www.gaco.hu Tel.: 06 70 518-3720

TÁRSASHÁZAK, családi házak, nyaralók faszerkezeteinek orom- és ereszdeszkázat-cseréje, mázolósa. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

FESTÉS, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettalakerakás, burkolás, gipszkartonszerelés, dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelés, javítások garanciával. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KŐMŰVES ÉS ASZTALOSMUNKÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kőműves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

ALPINTECHNIKA: homlokzatzfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, vesztélyelhárítás, tűzfalak felújítása és dryvitszigetelés, bádigozás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 863-7680

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

ASZTALOS-LAKATOS MUNKÁK. BÚTOROK, AJTÓK, KAPUK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA, ZÁRSZERELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

ABLAKJAVÍTÁS, www.ajtoablakdoktor.hu. 20 ÉVE VÁLLALOM IGÉNYESEN, BECSÜLETESEN ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT, 1 ÉV GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Asztalos javítást, gyártást ingyenes helyszíni felméréssel vállalkoz, hétfőig is. Tel.: 284-9213, 06 20 957-9533

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

ASZTALOSIPARI MUNKÁK. EGYEDI BÚTOROK, LÉPCSŐK, KORLÁTOK, NYÍLÁSZÁRÓK, FAESZTERGÁLYOZÁS, BÚTORFELÚJÍTÁS, ÖNTÖMINTÁK KÉSZÍTÉSE. AUBÉLI JÁNOS EV., www.aubeliesfia.hu, aubeliesfia@juropnet.hu Tel.: 06 30 564-7199

KŐMŰVES MUNKÁK: HIDEG-, MELEGBURKOLÁS, TÉRBURKOLATOZÁS, FALAZÁS, BETONOZÁS, VAKOLÁS, SZIGETELÉS, LÉPCSŐKÉSZÍTÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 38 éve, kiszállási díj nélkül! Várhídi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVÍZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDEN NAP! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

ELEKTRONCSÖVES RÁDIÓK ÁTALAKÍTÁSA URH-RA, HANGOLÁSSAL. TELEVÍZIÓK, MAGNÓK, HIFIKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. TEL.: 06 20 546-6304

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szalagfüggöny, aluredőny – motoros is. Harmonikaajtó, roletta, szúnyogháló, 6 légkamrás műanyag ablak 7 munkanap alatt, garanciával. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

REDŐNYÖS MŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kátya elfogadóhely. Tel.: 370-4932

REDŐNYÖK – FA, MŰANYAG. GURTNICSERE. BIZTONSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA, SZERELÉSE. SZÚNYOGHÁLÓ KÉSZÍTÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZKEZELÉS! A KÖZELBEN LAKÓ közös képviselőt vagyunk! Dinamikusan, fiatalos lendülettel, EGYENES BESZÉDEDEL ÉS KIVÁLÓ SZAKEMBERHÁTTÉRREL végezzük a munkánkat! Ami Önnek FONTOS, az NEKÜNK is! ANYAGIAKBAN MEGEGYEZÜNK! HÍVJON BIZALOMMAL! E-mail: idekuldhozzam@gmail.com Tel.: 06 70 294-6161

Közös képviselő – társasházkezelés megbízható bejegyzett szakembertől. Tel.: 06 20 934-1318

Műszaki ellenőrzés, műszaki vezetés, állapotfelmérés. Varga Tibor. www.avitek.hu Tel.: 06 30 211-2799

Budai közös képviselő, társasházkezelés egyszerűen! hazkezeloi@gmail.com Tel.: 06 30 890-9078

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 0620-972-0347, 06 30 589-7542

Betegápolás, házvezetés napi 24 órában együtt lakással. Bér-ellátás. Tel.: 06 20 224-9590

KONTÉNERES sittszállítás: zöldhulladék, sóder, homok, termőföld, murva. Tel.: 06 20 464-6233

KERT

Fakivágás. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Igény szerint ágak darálása, szállítása. Kovács Sándor. Tel.: 06 20 485-6547

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

Kertgondozás: fűnyírás, sövénynyírás, lombgyűjtés, komposztálás, metszés, gallyazás, ágaprítás, gyepszellőztetés, talajlazítás. Tel.: 06 70 211-6564

KERTÉPÍTÉS, KERTGONDOZÁST, metszést, permetezést, fakivágást, szállítást válllok. Tel.: 06 20 970-7506

OLCSÓN: FAKIVÁGÁS, FÜNYÍRÁS, MÁS KERTI MUNKÁK, TAKARÍTÁS SZAKÉRTESSEL LÉLEKEL, gold333@freemail.hu Tel.: 06 30 418-6663

FÜNYÍRÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, GAZOLÁST, METSZÉST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. Tel.: 06 30 445-9437

Fakivágás szállítással, nyesedékszállítás, fűnyírás, telkek rendezése, térkövezés, támfalépítés, sziklakert Tel.: 06 30 852-3349

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBESZET ALPINTECHNIKÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

MOSZKVA TÉRI ÜZLETEMBER KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN,

BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRÁKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. Tel.: 315-1582, 06 20 324-2703

ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZÖRMÉT, ÍRÓGÉPEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280

ARANY-EZÜST VÉTELE, LEGJOBB NAPI ÁRON! HAGYATÉKOT KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLOK. MARGIT KRT. 51-53. KÉREM, TEKINTSE MEG HONLAPUNKAT: louisgaleria.hu, VAGY JÖJJÖN EL HOZZÁNK. Tel.: 316-3651

TÁRSKERESÉS

60-as özveggy gyermektelen hölgy idősebb úrnál társalgást, esetleg társat keres. Tel.: 06 20 943-7446

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

EGYÉB

FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK, EGYEDI JÁTSZÓESZKÖZÖK és JÁTSZÓTEREK magánházak, óvodák és iskolák udvarára - művészi igényrel, EU szabványok szerint, a ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTÉR alkotóitól. Tel.: 06 20 340-7194

100 leggazdagabb honfitársam! Érdeklí egy új magyar társasjáték? Tel.: 315-0360

63 éves férfi közepes tenisztudással teniszpartnert keres nyári szezonra szombat reggel 8:00-9:00 között a Hidegkút TF pályán (1028 Kővári út 1-7.).Vándor Miklós. Tel.: 06 30 436-4713

Kiváló minőségű alföldi borok: Ezerjó, Kövidinka, Irsai Olivér, Chardonnay, Generosa, Olaszrizling, Cserszegi fűszeres, Rosé, Cabernet Sauvignon 0,75 l palackban és lédig formájában eladó. Tel.: 06 70 361-6569

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: NYÁRI AKCIÓ: csipkekötésű vállkendő 6800 Ft. Egyedi, divatos kötött, horgolt ruhadarabok nyáron is! Rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

szerelem



05.21. szerda 19.00

Színpad fantázia,
Déry Tibor levelezése
alapján írta és rendezte
RÉCZEI TAMÁS

A Kecskeméti
Katona József Színház
előadása

marczi.hu

JÁROM

KUTRICA

... REGÉNYE (GÁRDONYI)

TILTÓ SZÓ

ALAPOS

CICERO KOCKÁJA

IPA PÁRJA	FESTÉSZET	SIKSÁG	HÁRY ... (KODÁLY) KÉTSÉGBE VON	IGEKÉPZŐ	TÉP	MAGYAR ÉNEKES	SORBAN ÁLL!	TYÚKANÓ
1		OROSZ REPÜLŐ V.		IGÁS ÁLLAT	IDŐMÉRŐ			K
ZONGORA								
KIADÓS ÉTEL								
NŐI BECENÉV	TANTÁL		TOKAJ KINCSE	ÖLTÖNY KABÁTJA	ISZÁKOS NÉPIESEN		LŐERŐ RÖVIDEN	
2			SZÜCS ... GRAFIKUS	JÁTEKPÉNZ	STARTER		NYUGATI MEGYÉN	
		... LAP		CSIHOL			ZENEI FÉLHANG	
		NYERS-SELYEM		... - BE			ÖRMÉNY AUTÓJEL	
SZÁRMAZIK			MR ... KOMIKUS			...CAPONE		JÓD
FORMÁCIÓ			KOMOLY- TALAN			CSÚF		NEMZET
JOULE	OLASZ TV CSATORNA			GYÜLÖLET			ÉVELŐI	ANNO
FINOM ITÓKA	OROSZ HELYESLES			PEER GYNT ANYJA			KÉN	
		NŐI NÉV						
		FOGA- DÁSÁRA					BELGA FÜRDŐHELY	
SÜLYARÁNY RÖVIDEN		RÉGI RÁDIÓ- MÁRKA		ÁLLÓVÍZ				
NULLA		EME		FÉL TÍZ				
			HABZÓ ITAL			TÁRA		
		TOVA	RÓMAI 50					
		AMPER						
	É							

A rejtvény fő soraiban Toljstoj gondolatát rejtettük el. A 2014/7. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Nem lesz majd csirkéd, ha tojásként meggettél előre”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépője- get nyert Récei Tamás előadására, ami május 21-én 19.00 órákor lesz a Marcziányi Téri Művelődési Központban. A nyertesek: dr. Matkó Istvánné, Remes Anita és Szilárd István. Gratulálunk a nyere- ményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyere- ményrel kapcsolatban a 06 70 453-4059 telefonszámon kaphatnak további információ- t. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@ masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2014. május 16-ig.

KÉPKERETEZÉS, MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS POSZTERGALÉRIA

Mammut Üzletközpont, telefon: 06 70 391-0915

Deák tér (Anker köz 1.), telefon: 06 70 391-0926

Központ: VIII., Nap u. 29., telefon: 219-3209

www.kepkeret.hu

LAKÁSOK ÉS CSALÁDI HÁZAK TELJES FELÚJÍTÁSA

HOMLOKZATSZIGETELÉS

– a legkorszerűbb anyagokkal, akciós áron
(REVCO, KINGSTONE) garanciával

ABLAKCSERE

– Prémium kategóriás műanyag ablakok
alapáron, 5–6–7-kamrás és
háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
– a beépítés során az esetleges kőmű-
vesmunkát is elvégezzük
– a kibontott anyagokat elszállítjuk

ENERGIATANÚSÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSA

(zöldkártya a lakásokhoz, épületekhez)

Energia-Stop Kft.
Tel./fax: 06 26 355-481
Mobil: 06 30 655-6552


www.budai-callanetics.hu


Margit krt. 48. 1/9. tel: 30-539-3797

- Hatékony alakformálás!
- Minden korosztálynak!
- Elérhető áron!

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása,

tárolás, raktározás és/vagy irodai célra

Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyonkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682.

E-mailben: rozszov@internet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:

1028 Budapest, Patakhgyi út 83-85. (4-es kapu)



ROZMARING

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!



Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és
moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu

Sony Center

1027 Bp, Margit krt 5/b
316-2606

1106 Bp, Árkád üzletház
434-8166

1117 Bp, Allee üzletház
279-1581

Iskolakezdési akciók
Laptop kuponok
Törzsvásárlói engedmények
www.nagyonjo.eu

Műanyag ablak, ajtó gyártása - beépítése



Bemutatóterem:

1011 Bp., Mária tér 1.

Tel.: +36 20/424 8676

Tel.: +36 30/932 4808

E-mail: fotonablak.buda@gmail.com

20 év referencia, 10 év garancia



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő,
térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsáklók kedvezményes áron!

TÜZIFA

valamint tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés,
alap-, és sáv-alapítás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakhgyi út 83-85.
Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



Szeretettel várom!

**Lazító, nyugtató
svéd masszáz
és frissítő talpmasszázs**

Jász Andrea
+36 30/319 0991

1026 Budapest, Júlia utca 5.
jaszandrea@gmail.com

FELNŐTT ÉS GYERMEK FÜL-ORR-GÉGÉSZETI ÉS HOMEOPÁTIÁS MAGÁNRENDELÉS PESTHIDEGKÚTON

Dr. Leher Edina várja kedves betegeit új,
korszerűen felszerelt fül-orr-gégészeti
és homeopátiás rendelőjében,
a GELI Ház 1. emeletén (Kővári u. 1-7.).

Áraink:
vizsgálat (szükség esetén receptírással)
felőtteknek 8.000 Ft,
gyermeknek 6.000 Ft,
csak fültisztítás: 6.000 Ft

Rendelés:

H, Sz: 10-14 h, K, Cs: 14-18 h, P: változó

Bejelentkezés (8-14 óráig):
06 30 577-0771, 06 1 308 8640

FELFEDEZŐK NAPJA
KUTATÓEXPEDÍCIÓK FESZTIVÁLJA

2014. MÁJUS 17.
SZOMBAT
10.00–19.00
MILLENÁRIS D. CSARNOK

KÖZÉPPONTBAN A BARLANGKUTATÁS

UTAZÓ PLANETÁRIUM
GYERMEKPROGRAMOK
BARLANGOK 3D-BEN
TÜZHÁNYOK VILÁGA
JÁTÉK
KLIMAKUTATÁS
ANTARKTISZ-EXPEDÍCIÓK
FELSZÍNFEJLŐDÉS-KUTATÁS
ÚRKUTATÁS
BARLANGI BŰVÁROK
LA SALLE 3D INTERNATIONAL TEAM

ÁLLATSIMOGATÓ
RAJA AMPAT MADÁRVILÁGA
FÖLDTANI KUTATÁS
MARS-KUTATÁS
BARLANGKUTATÁS
ŐSFÖLDRAJZI KUTATÁS
ATACAMA-EXPEDÍCIÓ
QUADROCOPTER-VERSENY
KÖTÉLHÍD-ÁTKÉLÉS
FÖLDKERÜLŐ VITORLÁZÓ
RÉGÉSZET
INGYENES BELÉPÉS
FÖLD ALATTI EXPEDÍCIÓK

Támogatók:

Szervező:

ŐRZŐK

KÖZHASZNÚ ALAPÍTVÁNY
A TÚZOLTÓ UTCAI DAGANATOS
ÉS LEUKÉMIÁS GYERMEKEKÉRT

A daganatos
gyermek
gyógyítója

Álmaikban meggyógyultak. Az Ön segítségével az álom valóra válhat.

Adója 1%-ával támogassa az Őrzők Alapítványt,
a Tűzoltó utcai Gyermekklinika hivatalos
alapítványát! → **Adószám: 19017808-1-43**



www.rosalia.hu

A BUDAVÁRI BORFESZTIVÁL BEMUTATJA



ROSÉ ÉS PEZSGŐ KERT - MÁJUS 9-11.

Nyárköszöntő borünnep finom borokkal és pezsgőkkel.

Gasztronómiai élmények: streetfood a kertben

Szittyá Buci, KOLBice, nU Bisztró & l'Or, Szarvasgombás Gravitációs

Gourmet Pont, SZEGA Foods, Vörös Homár Halkereskedések,

Bolka Bonbon, Gelarto Rosa, Caffé Ricci

Szórakoztató programok az egész családnak!

A Jazzy színpadon pénteken az IRIE MAFFIA

A RENDEZVÉNY INGYENES!



Rosalia

BUDÁN, A GESZTENYÉS KERTBEN

május 9-11.

ÉVES MAGYAR ROSÉ ÉS PEZSGŐ MUSTRA

MÁJUS 10. - BKK-Bartók Terem

Jöjjön és válassza ki az idei nyárra kedvenc rosé és pezsgő borait! Kóstolja meg a magyar rosé és pezsgő borok közel teljes kínálatát egy helyen! *Belépő: 3500 Ft*

TÖRLEY PEZSGŐEGYETEM - MÁJUS 10.

Fedezze fel a pezsgőt, a nyári esték gyöngyöző élményét! Minden, amit a pezsgőről és a habzó borokról tudni érdekes, mert manapság nem elég, ha csak a borokhoz értünk.

Kedvezményes elővételi jegy Pezsgőegyetem+Mustra: 4700 Ft

Borkultúra Kft.
Viniculture Co.

Szakmai főtámogató:

TÖRLEY
BUDAPESTI BOR- ÉS SZŰRŐ ÉRTÉK

MOM
KULTURÁLIS
KÖZPONT

HEGYVÉRSI
BOROZÁSI
KÖZPONT

ŠKODA

FUZINE
BORIGO
BORÁSZPORTÁL.HU

GoodFood
VINOPOINT
AZ ONLINE BORMAGAZIN

paprika
FEMINA Shop
VINCE

Juventus rádió
UtazzItthon.hu
Szólás, szöveg, program és látvány

90.9 jazz rádió

BOR
borászati és
magazin

Az I-HATÓBB
Magyarországért

CIVILRÁDIO FM98

FOOD WINE



VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

Professzionális Implant és
Kozmetikai Fogászat

A minőség mindenek felett!



Professzionális orvos csapat nemzetközi diplomával

Fájdalommentes kezelések, tömések, koronák, hidak

Fogászati implantátumok

Gyermek fogászat

Altatásos fogászat

Parodontológiai kezelések

Felnőtt- és gyermek fogszabályozás

Szakorvosi konzultáció

Rugalmas időpont egyeztetés

Dentálhigiénia tanácsadás

Szájüregi rák szűrés

Digitális panoráma röntgen

Teljeskörű garancia

INGYENES fogászati szűréssel és
konzultációval várjuk Önt!

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 105.
Telefon: 06 1 225-3121, 06 70 415-4422

www.vitalitasfogaszat.hu

FELHÍVÁS!

INGYENES
VIZSGÁLAT

Ingyenes hallásszűrést szervezünk **2014. május 5. és 31. között** az Amplifon Hallásközpontokban. A vizsgálatok várakozás nélkül, de előzetes telefonos egyeztetés alapján történnek.

Bejelentkezéshez hívja a

06-1 221-5566-os telefonszámot (II., Szilágyi Erzsébet fasor 121.), vagy a

06-1 336-0298-as telefonszámot (II., Margit krt. 31-33.)

Amplifon Hallásközpontok

Budapest II., Szilágyi Erzsébet fasor 121.

Budapest II., Margit krt. 31-33.

amplifon.hu



A hallásspecialista

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1-2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu